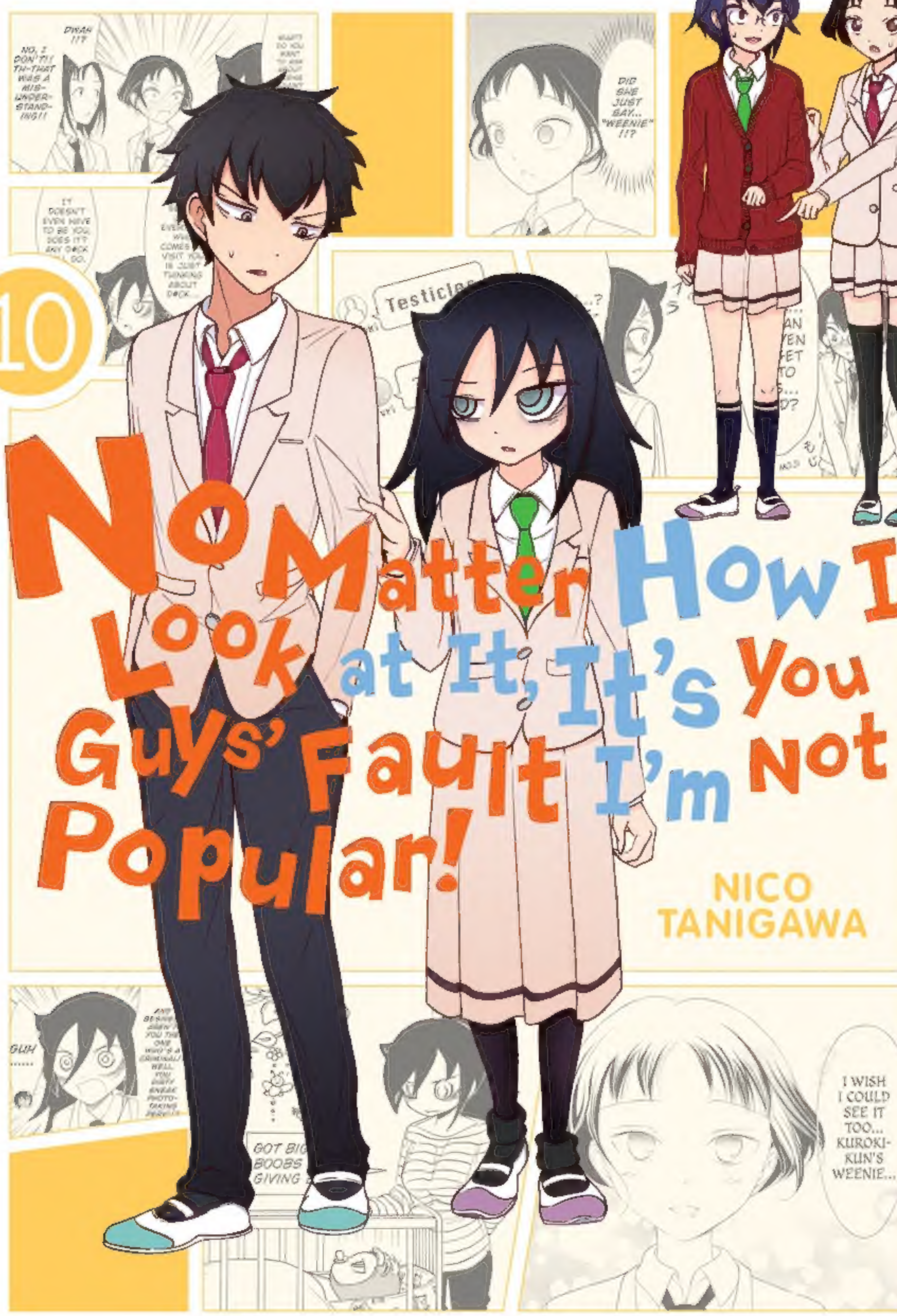


10



# No Matter How I Look at It, It's You Guys' Fault I'm Not Popular!

NICO TANIGAWA

# No Matter How I Look at It, It's You Guys' Fault I'm Not Popular!

Presented by

**NICO TANIGAWA**



|                |                            |                                               |            |
|----------------|----------------------------|-----------------------------------------------|------------|
| <b>FAIL 89</b> | <b>I'M NOT POPULAR, SO</b> | <b>I'LL FORGET SOMETHING.</b>                 | <b>003</b> |
| <b>FAIL 90</b> | <b>I'M NOT POPULAR, SO</b> | <b>I'LL THINK ABOUT THE FUTURE.</b>           | <b>019</b> |
| <b>FAIL 91</b> | <b>I'M NOT POPULAR, SO</b> | <b>I'LL HAVE A CHANCE ENCOUNTER.</b>          | <b>031</b> |
| <b>FAIL 92</b> | <b>I'M NOT POPULAR, SO</b> | <b>I'LL SUDDENLY GET DRAGGED INTO A GAME.</b> | <b>045</b> |
| <b>FAIL 93</b> | <b>I'M NOT POPULAR, SO</b> | <b>I'LL GIVE SOMEONE A PRESENT.</b>           | <b>055</b> |
| <b>FAIL 94</b> | <b>I'M NOT POPULAR, SO</b> | <b>MY LITTLE BROTHER PLAYS SOCCER.</b>        | <b>067</b> |
| <b>FAIL 95</b> | <b>I'M NOT POPULAR, SO</b> | <b>IT'S THE END OF AUTUMN.</b>                | <b>075</b> |
| <b>FAIL 96</b> | <b>I'M NOT POPULAR, SO</b> | <b>I'LL STUDY FOR EXAMS.</b>                  | <b>091</b> |
| <b>FAIL 97</b> | <b>I'M NOT POPULAR, SO</b> | <b>I'LL EAT IN THE CAFETERIA.</b>             | <b>097</b> |
| <b>FAIL 98</b> | <b>I'M NOT POPULAR, SO</b> | <b>IT'S A WINTER RAIN.</b>                    | <b>111</b> |
|                |                            | <b>SPECIAL CHAPTER 6</b>                      | <b>121</b> |



**FAIL 89: I'M NOT POPULAR, SO I'LL FORGET SOMETHING.**





SIGN: LIBRARY



BOOKS: ASUKO OKITEGAMI'S TESTAMENT BY RUBIOISIM / UNCOMMON SENSE ADVICE—THROW AN O-2 PITCH OUT OF THE STRIKE ZONE? WHAT A WASTE! / CHIBA LOTTE MARINES: ANYTHING'S POSSIBLE 2—ARCHANGEL AUTHORIZED! GOLDEN YEAR! TOMOYA SATOZAKI'S SEAL OF APPROVAL!! "THIS BOOK IS OVERFLOWING WITH MARINES LOVE. THERE'S COMPASSION, LAUGHS, AND OCCASIONAL XXXI? (LOL)"







HUH!?  
WHAT  
DO YOU  
MEAN?  
LIBRARY  
BOOKS  
AREN'T  
FOR SALE,  
SO TAKING  
PICS OF  
THEM  
ISN'T A  
PROBLEM.

IT'S  
THAT  
DIGITAL  
SHOP-  
LIFTING  
THING,  
RIGHT  
...?



HEY!

!?

KASHA  
(SNAP)

PERA  
(CLIP)



A  
CRIME?

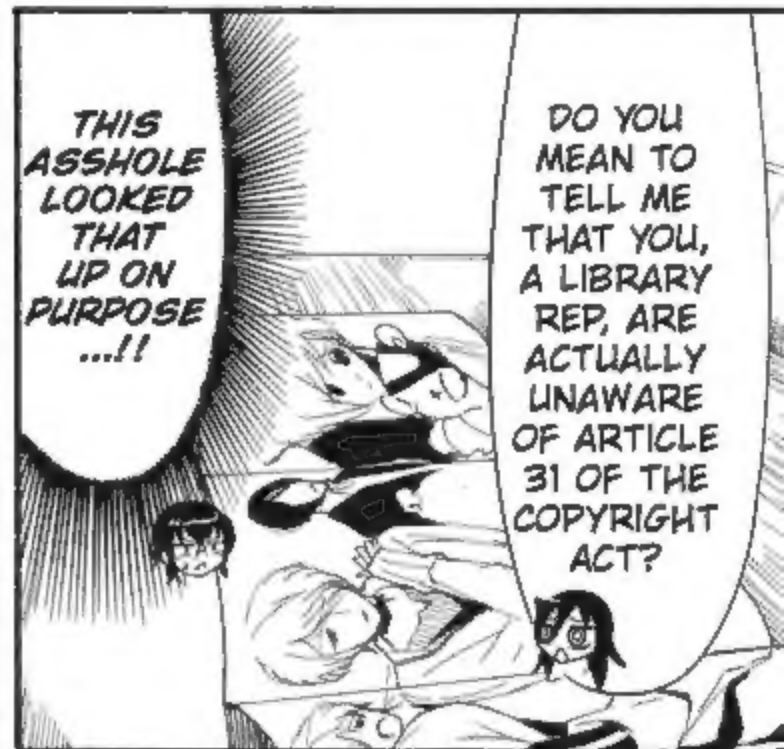
HOW  
SO?

NO  
PHOTOS!  
THAT'S A  
CRIME,  
YOU  
KNOW!



GUH  
.....

AND  
BESIDES,  
AREN'T  
YOU THE  
ONE  
WHO'S A  
CRIMINAL!?  
WELL,  
YOU  
DIRTY  
SNEAK  
PHOTO-  
TAKING  
PERV!!?



THIS  
ASSHOLE  
LOOKED  
THAT  
UP ON  
PURPOSE  
...!!

DO YOU  
MEAN TO  
TELL ME  
THAT YOU,  
A LIBRARY  
REP, ARE  
ACTUALLY  
UNAWARE  
OF ARTICLE  
31 OF THE  
COPYRIGHT  
ACT?



ガラ  
ガラ  
(SLIDE)

バタン  
(SLAM)

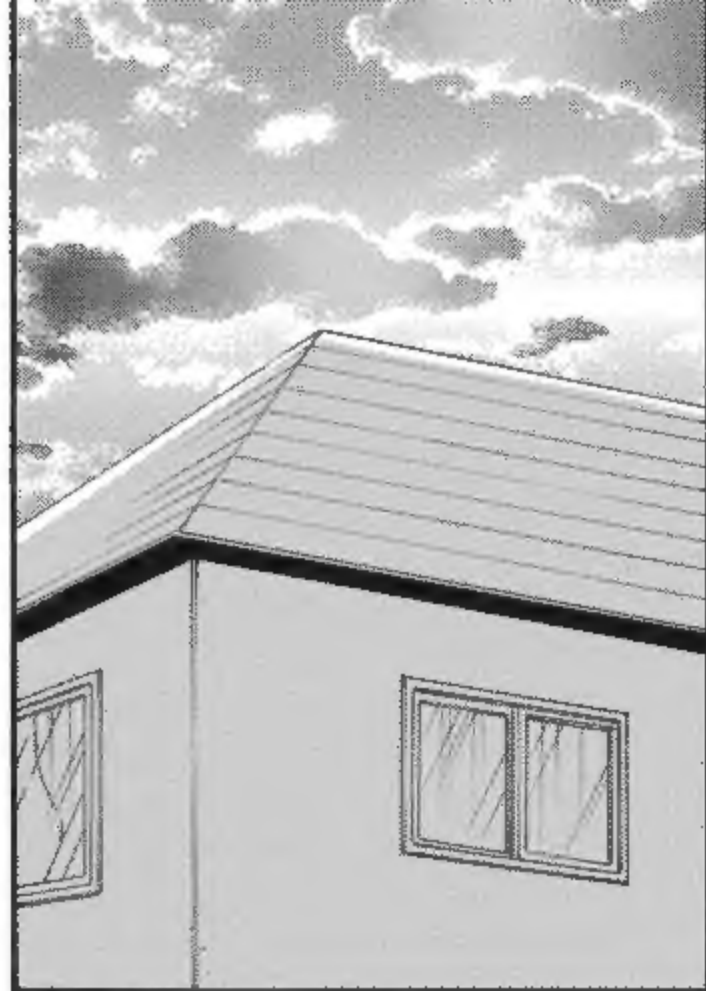


NICE.  
I BLEW  
OFF SOME  
STRESS  
WITH  
THAT.  
GUESS  
I'LL GO  
HOME...

I'LL  
KILL  
HER...!!  
DAMN  
HER  
.....!!

WHEW...

GATA  
(CLATTER)





SCHOOL  
WOULD  
BE BAD  
...!!

AT  
SCHOOL  
...!?

WHERE!?  
WHERE  
DID I  
DROP  
IT?  
DID I  
LAST  
USE IT  
ON THE  
TRAIN  
...?



THERE'S  
A SHIT  
TON OF  
SICK  
STUFF  
ON IT!  
WHAT IF  
SOMEONE  
SEES  
THAT!?

OH  
CRAP.

OH  
CRAP.

OH  
CRAP!



AS A  
RESULT,  
A WHOLE  
BUNCH OF  
PEOPLE'LL  
FIND OUT  
THAT THE  
OWNER'S  
A GIANT  
PERV.

CHECK  
THIS  
OUT!

WHAT'S  
THIS?

IF  
SOMEONE  
FROM MY  
SCHOOL  
FINDS IT,  
THEY'LL  
TOTALLY GO  
THROUGH  
THE PHONE  
OUT OF  
CURIOSITY  
AND THEN  
SHARE IT  
WITH THEIR  
FRIENDS.



BUT  
IT'S  
GOT  
EVEN  
NASTIER  
STUFF  
THAN  
THAT  
ON IT...

CALM  
DOWN,  
DAMMIT...!  
YOU  
SURVIVED  
GETTING  
CAUGHT  
LOOKING  
AT DOCK  
PICS IN  
CLASS!  
DON'T  
PANIC!!



SO  
THAT'S  
WHAT A  
GIANT  
PERV  
LOOKS  
LIKE.....

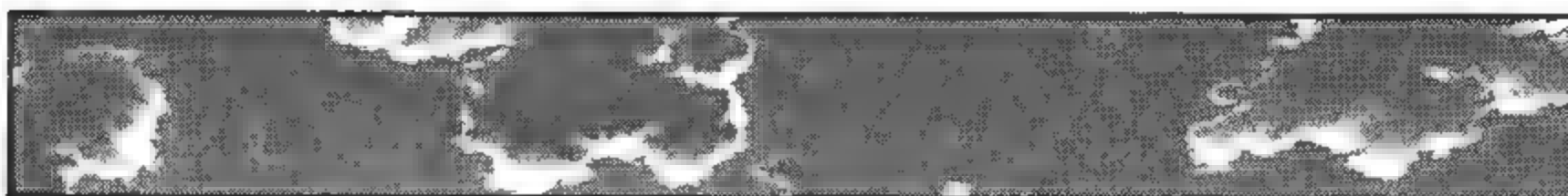
AFTER  
THAT,  
THEY'LL  
DEFI-  
NITELY  
TRY TO  
MAKE A  
POSITIVE  
ID!!





The  
heck  
!?

C'MON...  
IN EXCHANGE  
FOR MY PHONE'S  
DATA, I'LL GIVE  
YOU SOMETHING  
YOU DESIRE...



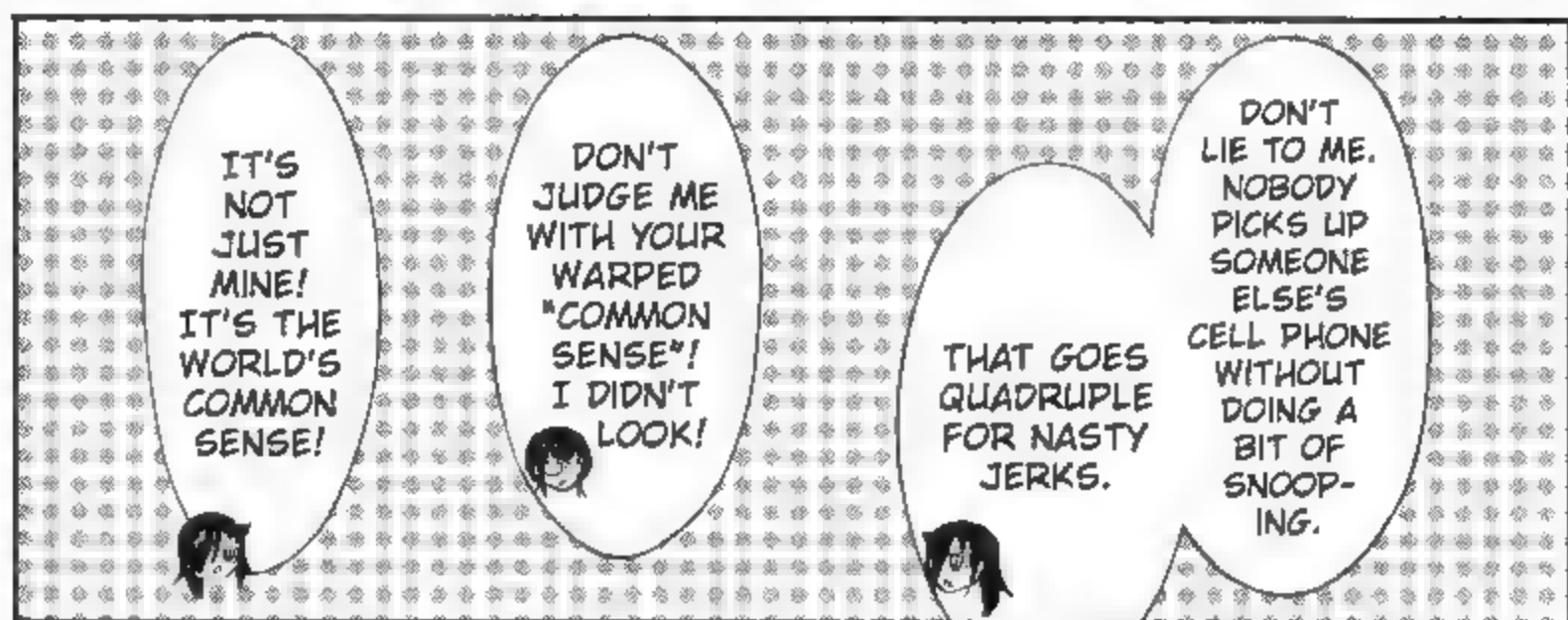
I HAVEN'T  
BEEN HERE  
IN YEARS...

WHAT  
IS YOUR  
DEAL?  
CALLING  
ME TO  
YOUR  
HOUSE  
.....



!?

HERE  
...





SO WHAT WERE YOU GONNA GIVE ME? IF IT'S NOTHING MUCH, I'M LEAVING.

STILL, ASSUMING SHE DIDN'T LOOK, THERE WAS NO POINT IN HAVING HER COME TO MY HOUSE ...

...SINCE I CALLED HER HERE TO SHUT HER UP.



.....THE HELL? IF SHE IS A GOOD GUY, THEN HER BEING ONE TICKS ME OFF...

I REALLY WANT HER TO BE TRASHY SCUM THAT'S LOWER THAN ME

.....



?

I'D RATHER NOT DO THAT, BUT

.....

HRM ...



WHAT DO I DO

.....?

HMM

.....



!?



FOLLOW ME.

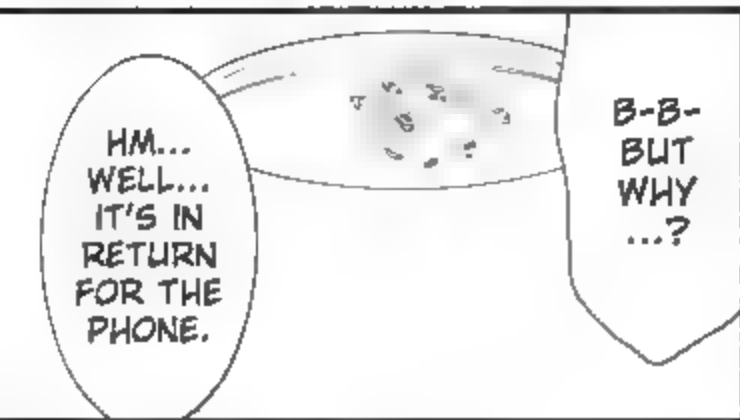
HEHE



EH?  
U-  
"USE  
IT"!!?

HE'S  
DOING  
TEAM  
STUFF  
SO HE  
WON'T  
BE BACK  
BEFORE  
THEN.

...YOU  
MAY USE  
IT AS  
YOU LIKE,  
WITHIN  
REASON,  
FOR  
THIRTY  
MINUTES.



HM...  
WELL...  
IT'S IN  
RETURN  
FOR THE  
PHONE.

B-B-  
BUT  
WHY  
...?



HUH?  
??

HUH?

THIS  
IS.....  
TOMOKI-  
KUN'S...



I  
TOLD  
YOU I  
DIDN'T  
LOOK  
...!

AS  
LONG  
AS YOU  
DON'T  
BLAB  
ABOUT  
WHAT'S  
ON MY  
PHONE...

A-ARE  
YOU SURE  
ABOUT  
THIS...?  
Y-YOU  
WON'T  
TELL  
TOMOKI-  
KUN?



H-  
HEY!  
HANG  
ON!  
HOLD  
IT!!

OH!  
...IN  
THAT  
CASE,  
YOU CAN  
LEAVE  
NOW  
.....

B-BUT!  
I MEAN...  
DOING  
WHAT I  
PLEASE...  
MIGHT  
END UP  
BOTHER-  
ING HIM.



HIS  
TRASH  
CAN!?



HIS  
CLOSET  
(WITH  
COLORED  
BINS)!?



WHA-  
WHERE  
DO I  
START  
...!!?

FOR  
REAL!?  
I  
REALLY,  
SERI-  
OUSLY  
CAN  
DO  
ANY-  
THING I  
LIKE IN  
HERE!?



HIS  
BED  
!!



BA  
(WHIP)

NO,  
THOSE  
ARE TOO  
INDIRECT.  
THERE'S  
SOME-  
THING  
BETTER  
...!



NUGI  
(STRIP)

ぬぎ



HUH...?  
UH, S-  
SURE...

IRA  
(CIRK)

イラ



UHM...  
C-CAN  
I EVEN  
G-GET  
INTO  
HIS...  
BED?

MOJI  
(TIMID)

もじ

もじ  
MOJI



?

O-  
OKAY  
...



O-  
OKAY  
...



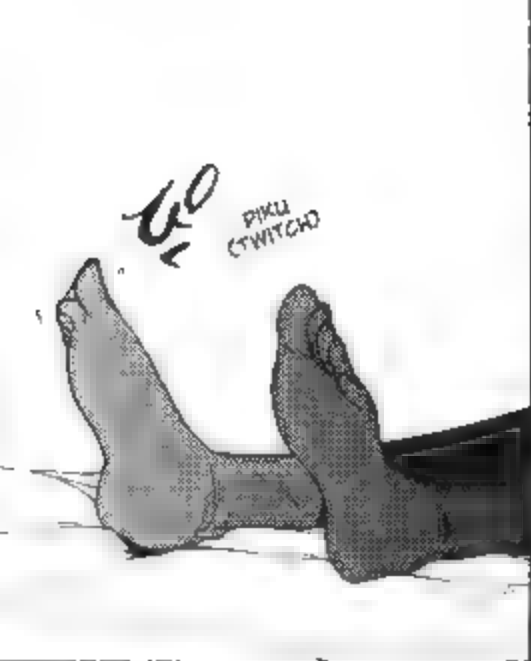
I'M  
JUST  
TAKING  
OFF MY  
JACKET  
SO IT  
WON'T  
GET  
WRINKLED  
.....

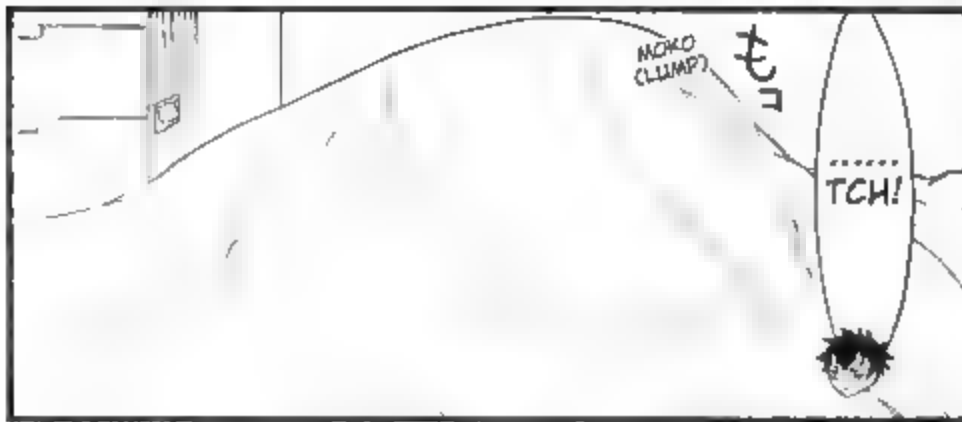
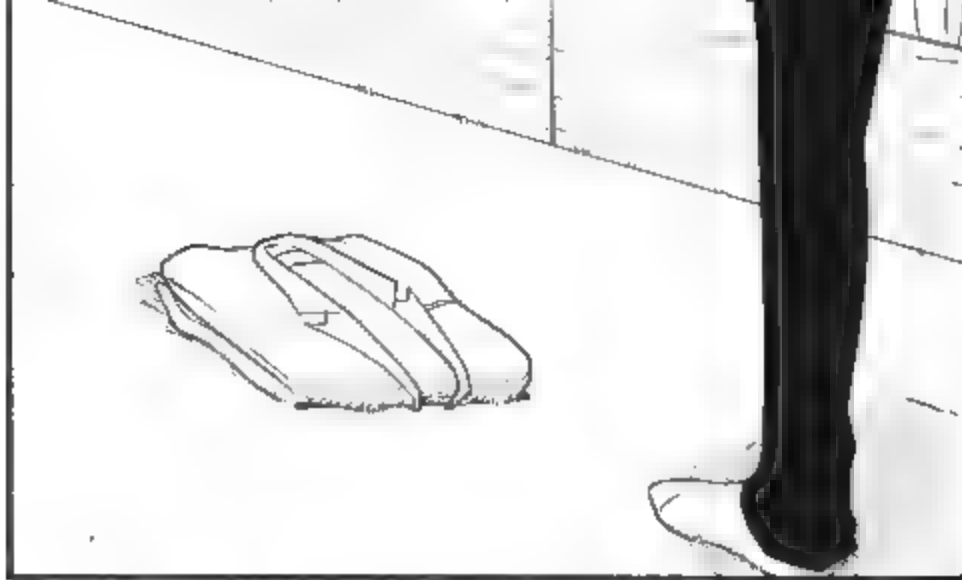
HUH?  
NO!!

THAT NAKED  
WAS AN ...!?  
OPTION  
!?

BIKI  
(CLOTH)

HEY,  
YOU'RE  
GONNA  
GET  
NAKED!?  
YOU  
CREEP  
!!

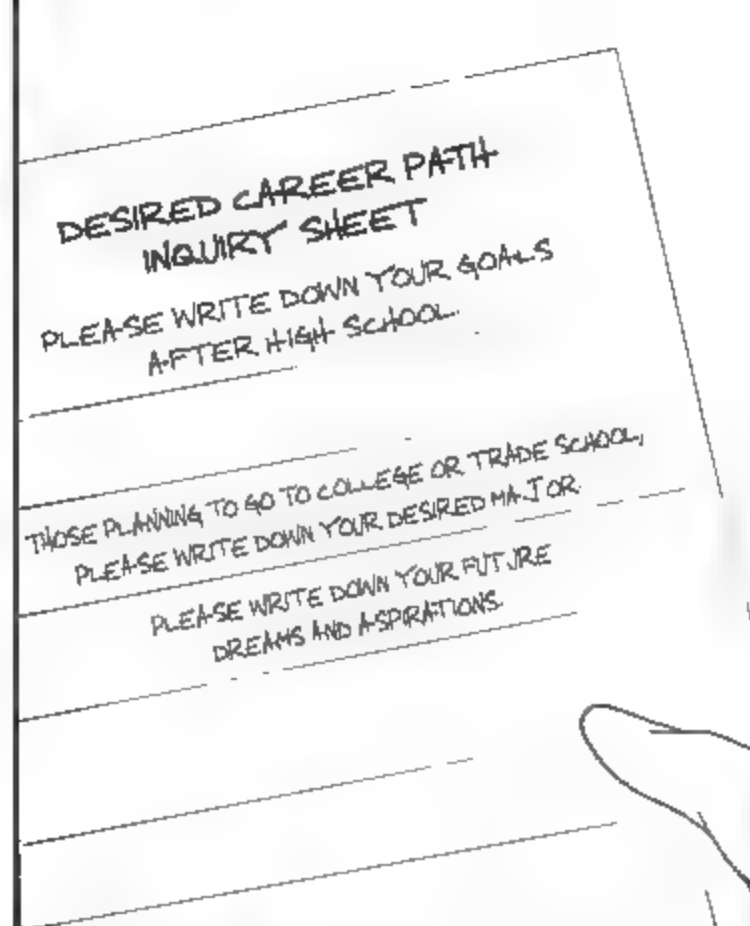


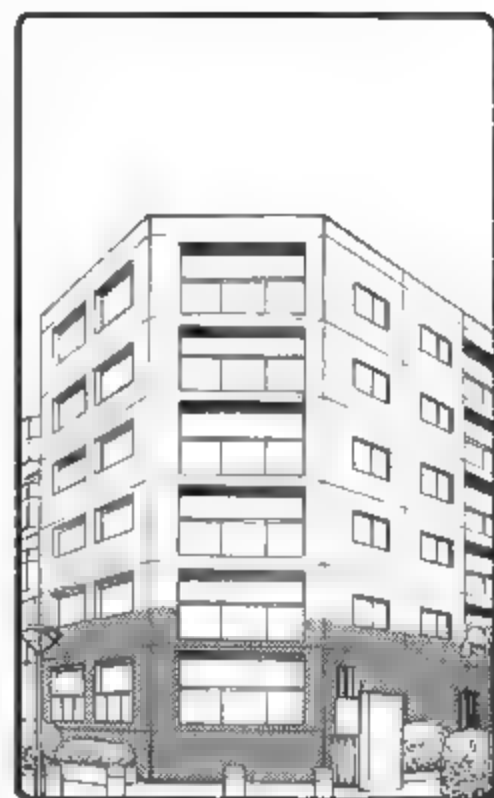




SHIRT: HARAJUKU MAKUHARI

**No** Matter How I  
Look at It, It's You  
Guys' Fault I'm Not  
Popular!







ON  
SECOND  
THOUGHT,  
HOMEMAKING'S  
OUT.....  
I SEE A  
FUTURE OF  
GETTING  
BEATEN  
TO A PULP  
BY OTHER  
HOUSEWIVES  
DESPITE  
BEING ONE  
MYSELF  
.....



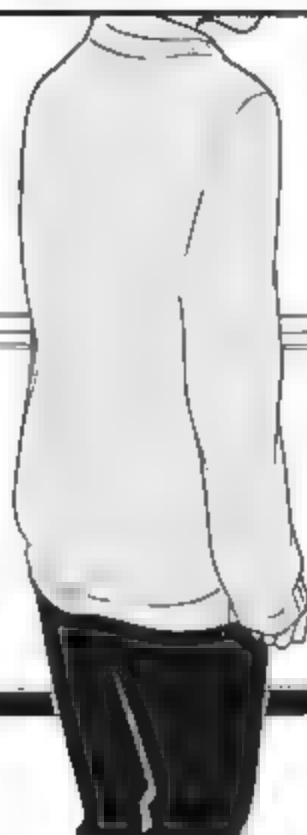
AAAAAH!  
WAAAAH!  
WAAAAH!



FOR NOW,  
I'LL JUST  
PLAN ON  
GOING TO  
COLLEGE.



IN THAT CASE,  
IT'D BE BEST TO  
BE A NEET WITH NO  
RESPONSIBILITIES  
WHATSOEVER.....  
BUT I CAN'T JUST  
DECLARE THAT  
AT A PARENT-  
TEACHER-  
STUDENT  
CONFERENCE  
.....

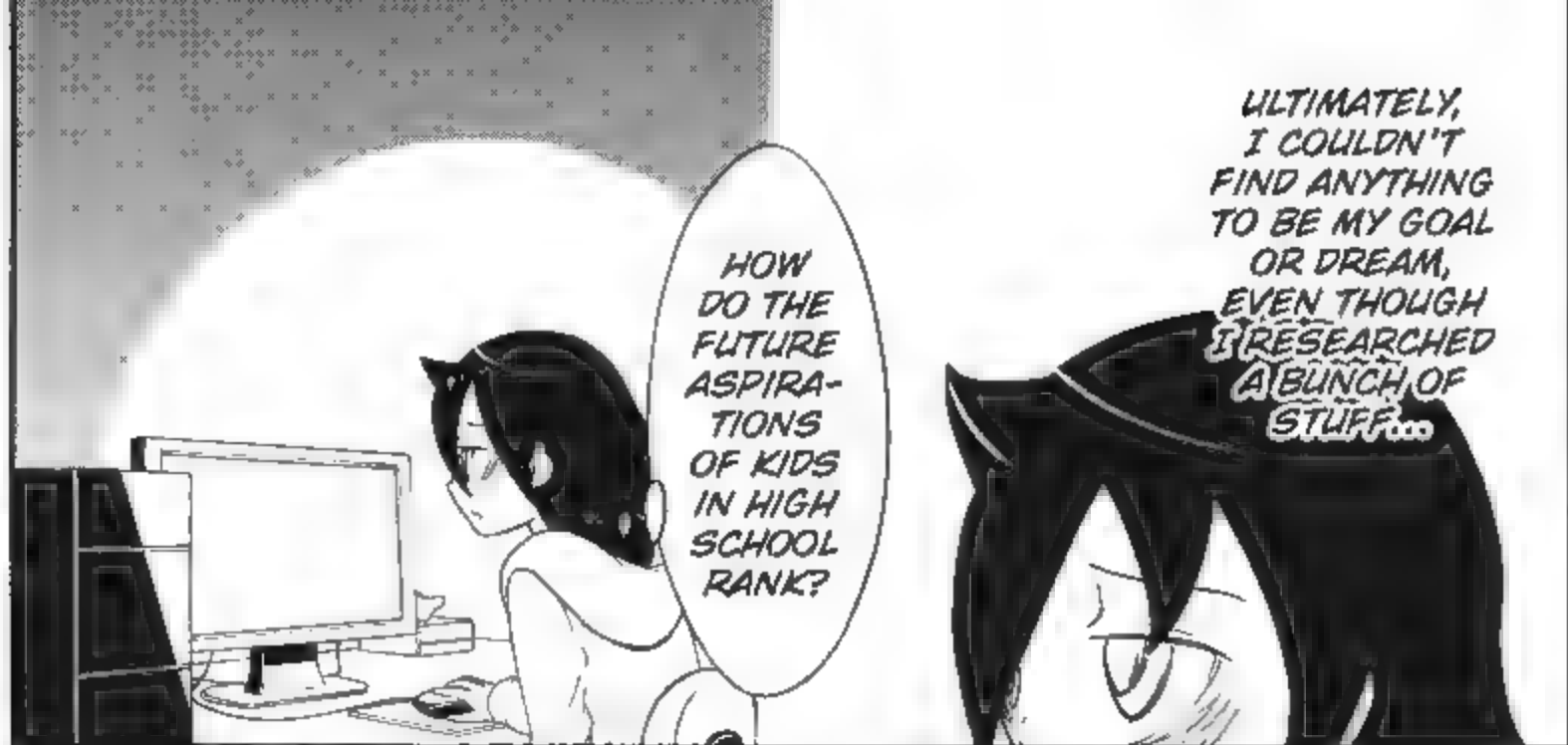


AS FOR  
REALISTIC  
DREAMS I COULD  
MAYBE ACHIEVE  
AS AN ADULT,  
THERE'S JUST  
BECOMING A  
NOVELIST AND  
WINNING AN  
AKUTAGAWA  
PRIZE...  
OR BECOMING A  
LIGHT NOVELIST  
AND GETTING  
MY WORK  
ADAPTED INTO  
ANIME...



BACK IN MIDDLE  
SCHOOL, I HAD  
LOTS OF DREAMS  
OF BEING THINGS  
LIKE A WEAPONS  
DEALER OR A  
MERCENARY...





HOW  
DO THE  
FUTURE  
ASPIRA-  
TIONS  
OF KIDS  
IN HIGH  
SCHOOL  
RANK?

ULTIMATELY,  
I COULDN'T  
FIND ANYTHING  
TO BE MY GOAL  
OR DREAM,  
EVEN THOUGH  
I RESEARCHED  
A BUNCH OF  
STUFF...



WOW.....  
I DON'T  
WANNA DO  
ANY OF  
THOSE  
...!!

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Teacher                           |
| 2 | Civil servant                     |
| 3 | Preschool or kindergarten teacher |
| 4 | Pharmacist                        |
| 5 | Doctor                            |



FIRSTLY,  
DOCTOR.....  
SURE,  
THE MONEY'S  
GOOD, BUT I'D  
PROBABLY GET  
CHECKMATED  
AT THE LAB  
DURING HUMAN  
DISSECTION.

SIGN: TOMOKO-SENSEI

SIGN: HAMADA KIYOSHI / KUROKI

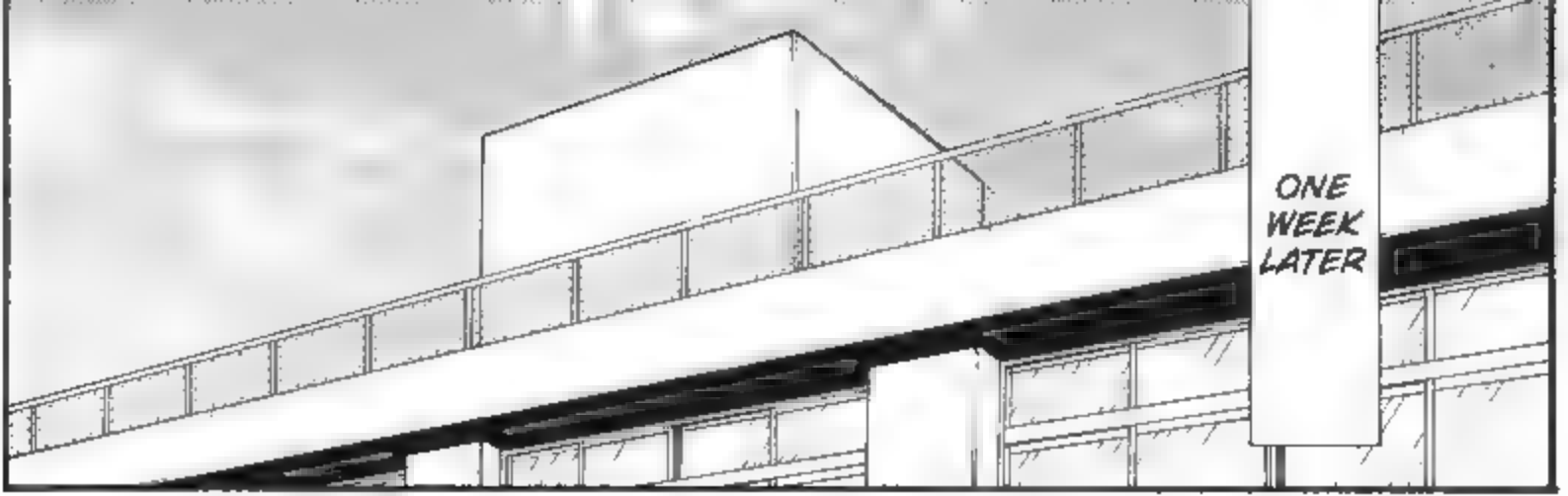


PRE-  
SCHOOL  
TEACHER.....  
I'M  
AMBIVALENT  
ON THE  
SUBJECT  
OF KIDS.



PHARMACIST

...  
I DON'T  
SEE ANY  
FUN IN  
SELLING  
DRUGS.











STORY: HARAJUKU PEDAGOGICAL ACADEMY  
MAGNETIC SHINE SENIOR HIGH SCHOOL



BOOK: MATSUNAGA UNIVERSITY SCHOOL OF ARTS AND LETTERS—DRAMA AND THEATER ARTS MAJOR





AH-HA-HA!  
I THOUGHT  
I'D LOOK  
INTO ALL  
KINDS OF  
THINGS  
BEFORE  
DECIDING  
...

"SCHOOL  
OF ARTS  
AND  
LETTERS,"  
"THEATER  
ARTS"?  
YOU'RE  
INTO  
IN THIS  
STUFF?

WHAT?  
YOU'RE  
GOING  
THE  
COLLEGE  
ROUTE  
TOO,  
HINA?



I  
COMPILED  
THOSE  
AFTER  
CONSULTING  
WITH THE  
OTHER  
TEACHERS,  
SO MAKE  
SURE TO  
GO OVER  
THEM.



THAT'S  
WHY I'LL  
NEVER  
SAY A  
WORD  
ABOUT  
YOU  
WANTING  
TO BE  
A VOICE  
ACTRESS.

PACHIN  
CHINKO

はちん



YES, OF  
COURSE,  
NEMOTO!  
DON'T  
YOU  
WORRY!

LM,  
SENSEI?  
ABOUT  
MY  
FUTURE  
PLANS...

I  
SAID I  
WANTED  
THEM  
KEPT  
SECRET,  
REMEM-  
BER?

ANYWAY...  
IT TURNS  
OUT TEACHERS  
REALLY ARE  
SHIT...

TEACHING  
BEING THE  
NUMBER ONE  
MOST SOUGHT  
AFTER CAREER  
HAS GOTTA BE  
FAKE.....



HUH...

I GUESS  
EVERYBODY  
HAS DREAMS  
THEY CAN'T  
TELL OTHER  
PEOPLE  
ABOUT.

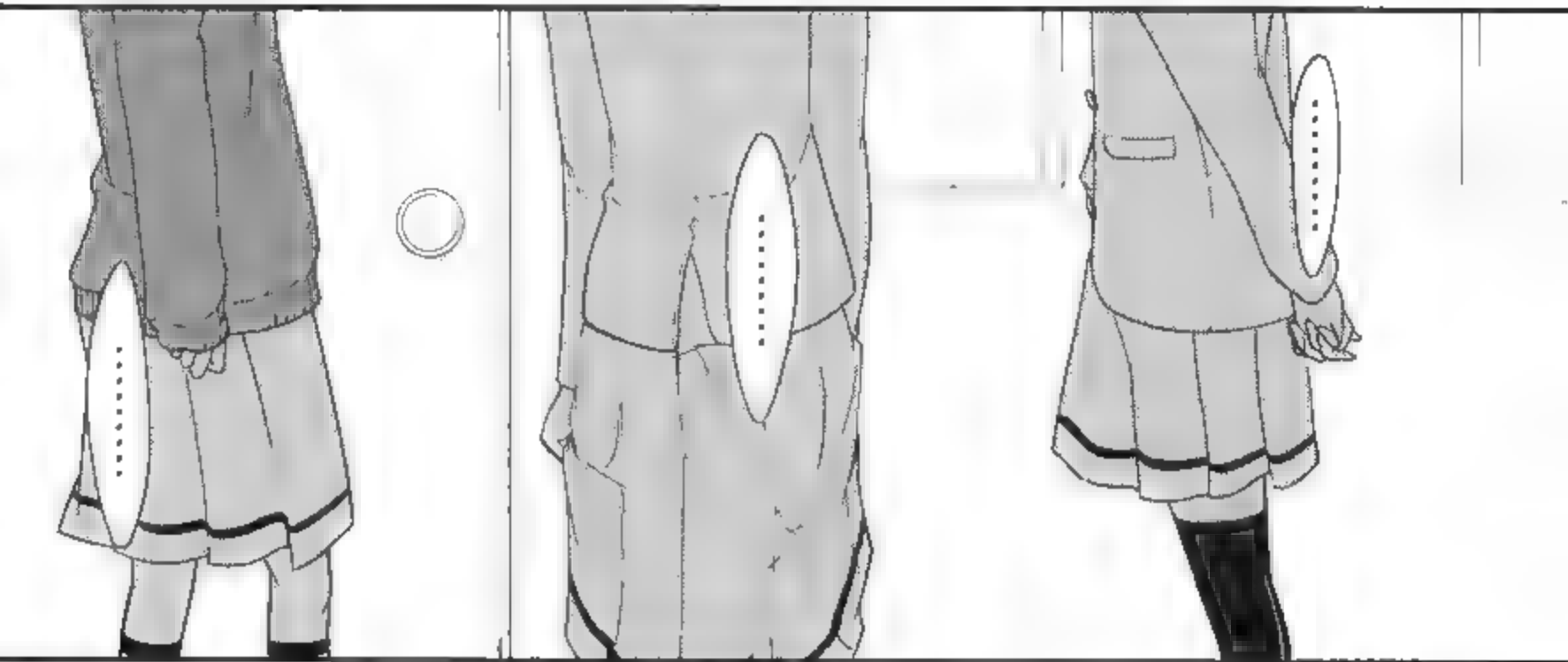
**No** Matter How I  
Look at It, It's You  
Guys' Fault I'm Not  
Popular!



OH.



**FAIL 91: I'M NOT POPULAR, SO I'LL HAVE A CHANCE ENCOUNTER.**





OH  
CRAP  
...!!  
SHE'S  
GONNA  
FIND OUT  
I LIED  
TO HER!!  
HOW DO I  
COVER IT  
UP...?



WHAT A  
PERFECT  
CHANCE!!  
I'LL  
ASK HER  
A TON OF  
QUESTIONS  
TO FIND OUT  
WHAT KIND  
OF PERSON  
SHE IS AND  
WHAT SORT  
OF RELATIONSHIP  
SHE HAS  
WITH  
TOMOKI-  
KUN!!



WHY AM  
I EATING  
WITH THESE  
TWO? I'VE  
NEVER EVEN  
BEEN IN THE  
CAFETERIA  
BEFORE  
.....

IS IT  
EVEN  
OKAY  
TO EAT  
A BOXED  
LUNCH  
HERE?



SURE!

UH,  
OKAY  
...

NO,  
UH...  
W—

I'M  
...

OH!  
THAT  
REMINDS  
ME! WE  
HAVEN'T  
INTRODUCED  
OURSELVES  
YET...  
MY NAME  
IS AKARI  
IGUCHI.



UH,  
SURE  
...

OH,  
SORRY I  
KEPT YOU  
WAITING.  
SHALL WE  
EAT?



WHAT ARE YOU TRYING TO PULL, YOU JERK...? ONLY YUU GETS TO CALL ME MOKO-CCHI!

SO, MOKO... MOKO-CCHI-SENPAI ...



HUH!? OH, OKAY!

THE HECK !?

TH- THIS IS MOKOCCHI! YOU CAN CALL HER MOKOCCHI-SENPAI!!



HUH? OH! NO, NO, NOT EXACTLY... IT'S JUST, WELL .....

...W- WRONG WITH THAT ...?

ANY- THING ...



HUH? YEAH, WELL .....

UM, SENPAI, YOU SEEM TO BE REALLY CLOSE TO TOMOKI-KUN... I MEAN, YOU EVEN MAKE HIM LUNCH...



YOU'RE GOING OUT WITH LITTLE BRO !!?

UM, NO, WHY WOULD BE GOING OUT WITH—



THE HELL !?

ACK !?

I-I... I WAS WONDERING IF YOU AND T-TOMOKI-KUN MIGHT BE GOING OUT...

MAYBE ...?





ABOUT, LIKE,  
HOBBIES OR  
INCLINATIONS...

OR MAYBE  
YOU DON'T  
CARE IF I  
ANSWER  
WITH THE  
TRUTH OR  
LIES?



WELL,  
YOU SEE,  
I KINDA  
GOT  
ASKED  
SOME  
STUFF  
ABOUT  
YOU...

I  
TOLD  
YOU!  
I'M NOT  
JOINING  
YOU!



WH-  
WH-WH-  
WHY IS  
TOMOKI-  
KUN  
HERE  
...!!?

GEH...  
ISN'T  
THAT  
THE GIRL  
WHO WAS  
ROLLING  
AROUND  
IN MY  
BED?



CHIRA  
(GLANCE)

Y-YOUR  
BIG SISTER  
IS REALLY  
NICE, HAVING  
LUNCH WITH  
ME AND ALL  
.....



OH!?  
UH,  
YEAH  
.....

OH!  
KUROKI-  
KUN, GOOD  
MORNING  
...

NO, I  
CAN'T!!  
I JUST  
CAN'T!!

I  
ABSOLUTELY  
CANNOT  
PLAY A FAKE  
BIG SISTER  
WITH BOTH  
THE REAL  
SISTER AND  
BROTHER  
HERE!!







I WISH  
I COULD  
SEE  
KUROKI-  
KUN'S  
WEENIE  
TOO...



H-  
HUH  
...?



AH  
.....





DON'T HOVER AROUND MY LITTLE BRO'S WEENIE TOO MUCH, SEX FIEND SISTERS.



I'M GOING TOO.



WELL, I'M OUT...



IN WHAT WAY?

TH-THE SISTER STUFF... WAS A LIE.....

I'M SORRY.



ONEE-SAN.

LET'S KEEP GETTING ALONG, 'KAY?



SHE'S NOT WRONG ABOUT THAT...

HUH?

DIDN'T THAT GIRL..... THAT IS, TOMOKI-KUN'S BIG SISTER CALL US SISTERS TOO?

**No** Matter How I  
Look at It, It's You  
Guys' Fault I'm Not  
Popular!

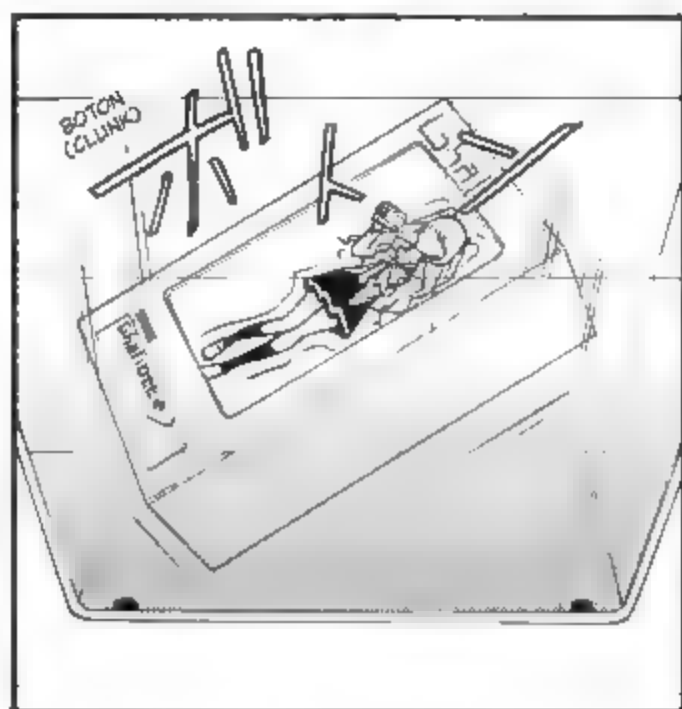


**FAIL 92:**  
**I'M NOT POPULAR,**  
**SO I'LL SUDDENLY GET**  
**DRAGGED INTO A GAME.**



I CAN'T  
BELIEVE  
IT TOOK  
ME ALL  
¥1,400  
\*\*\*\*\*

I  
THOUGHT  
I COULD  
CATCH  
IT FOR  
¥500  
OR  
¥600.



HM?



I WAS  
GONNA  
PLAY  
SOME  
OTHER  
STUFF,  
BUT I  
GUESS  
I'LL GO  
HOME  
\*\*\*\*\*



INCREDIBLE...  
A HIGH SCHOOL  
GIRL'S PLAYING  
PACHINKO, BUT  
IT'S TOTALLY  
NOT OUT OF  
PLACE!!



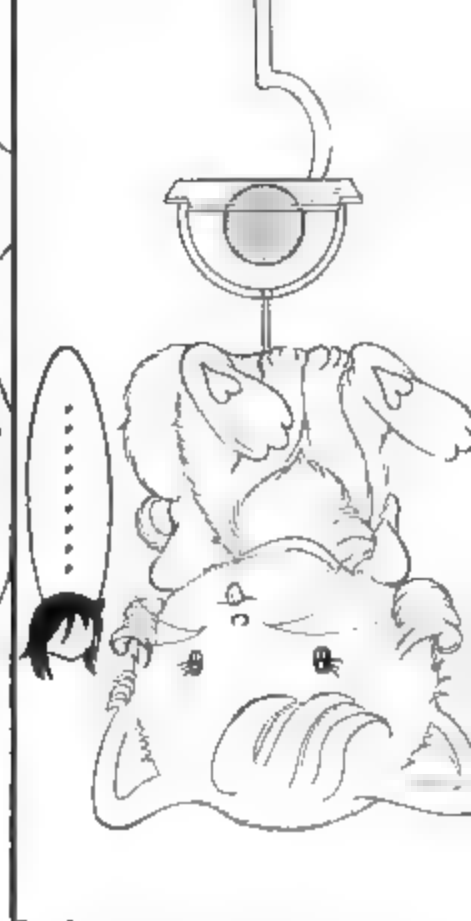




...  
HUH? AREN'T THEY THE SAME DEAL?



I...  
I'VE ...  
...NEVER TRIED THIS HANGING-RING TYPE BEFORE, BUT I COULD GET THAT ONE.



WHAT!? SHE WANTS IT THAT BAD?

HRN.  
IF THAT'S NOT ENOUGH, I'LL GIVE YOU MORE.



...I DON'T HAVE ANY MONEY.

B—  
BUT ...

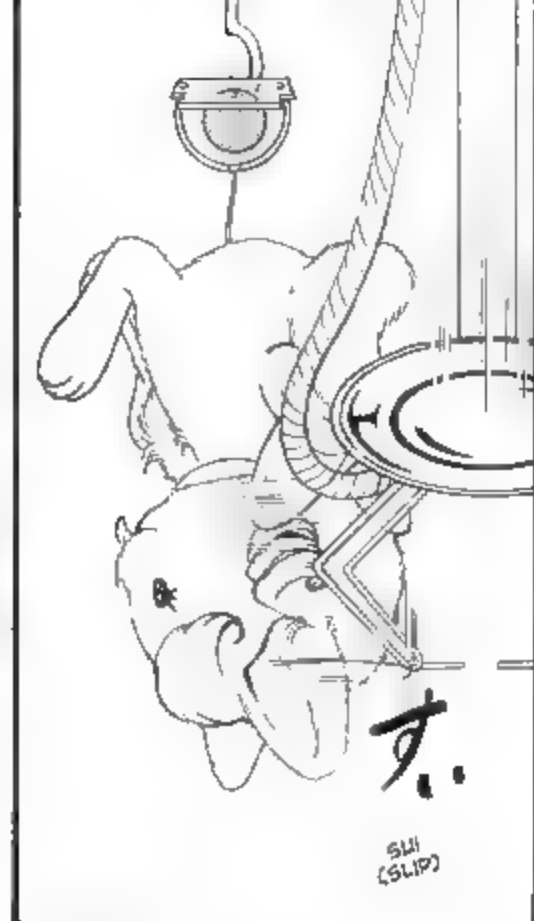
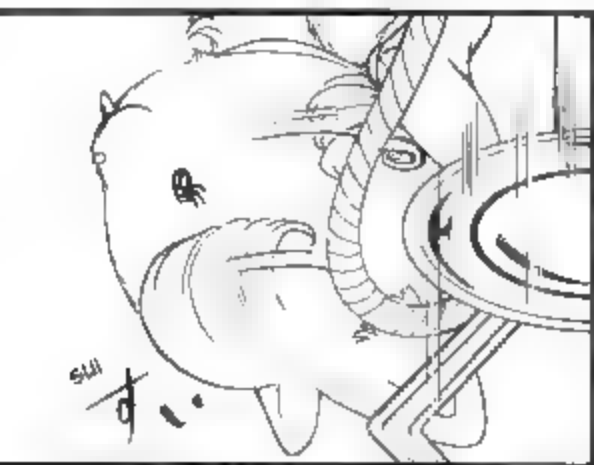
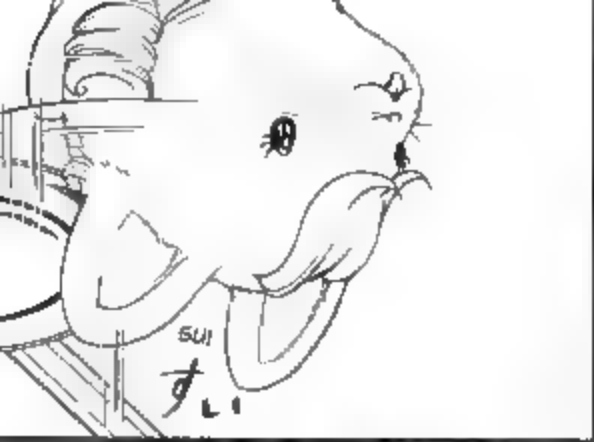
I DO HAVE ¥1,000 THOUGH ...

FORGET IT. I WANT THIS ONE.

BILL. ¥1,000



WELL, AT LEAST IT'S NOT MY OWN MONEY... I SHOULD BE ABLE TO GET IT WITH ¥1,000. SINCE IT'S SIX TRIES FOR ¥500, I'LL GET TWELVE.





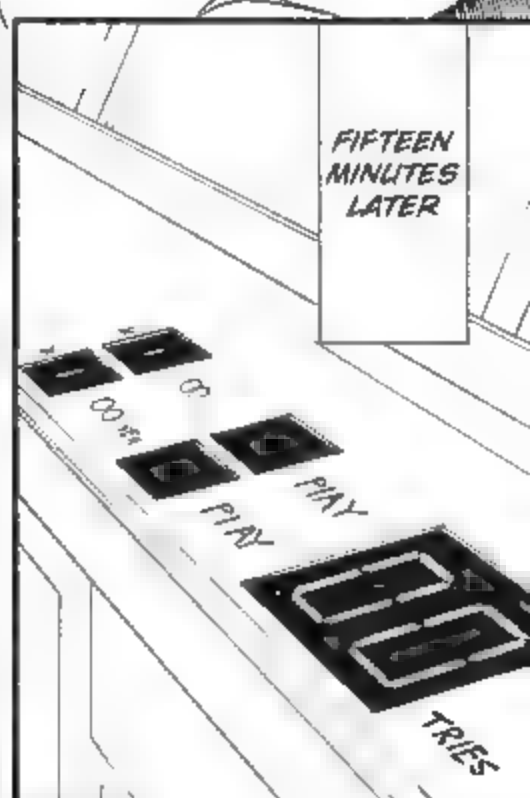
THAT  
KINDA  
FEELS  
LIKE  
A LINE  
THE  
MAIN  
CHAR-  
ACTER  
TRAPPED  
IN A  
DEATH  
GAME  
MIGHT  
SAY...

DAMNIT!  
I'VE  
ALREADY  
USED UP  
FOUR  
TRIES...!  
BUT I'LL  
BE SURE  
TO FIND A  
STRATEGY  
TO CLEAR  
IT IN THE  
EIGHT  
I HAVE  
LEFT!!



WASN'T  
THAT  
IN A  
MANGA  
A WHILE  
BACK...  
A GAME  
WHERE  
MESS-  
ING UP  
MEANT  
DEATH  
!?

I WAS  
JUST  
PLAYING  
A NORMAL  
CRANE  
GAME!  
WHEN DID IT  
SUDDENLY  
TURN INTO  
SURVIVAL  
HORROR  
WITHOUT  
ME  
NOTICING  
!?



FIFTEEN  
MINUTES  
LATER



GET  
IT  
WITH  
THE  
NEXT  
ONE.

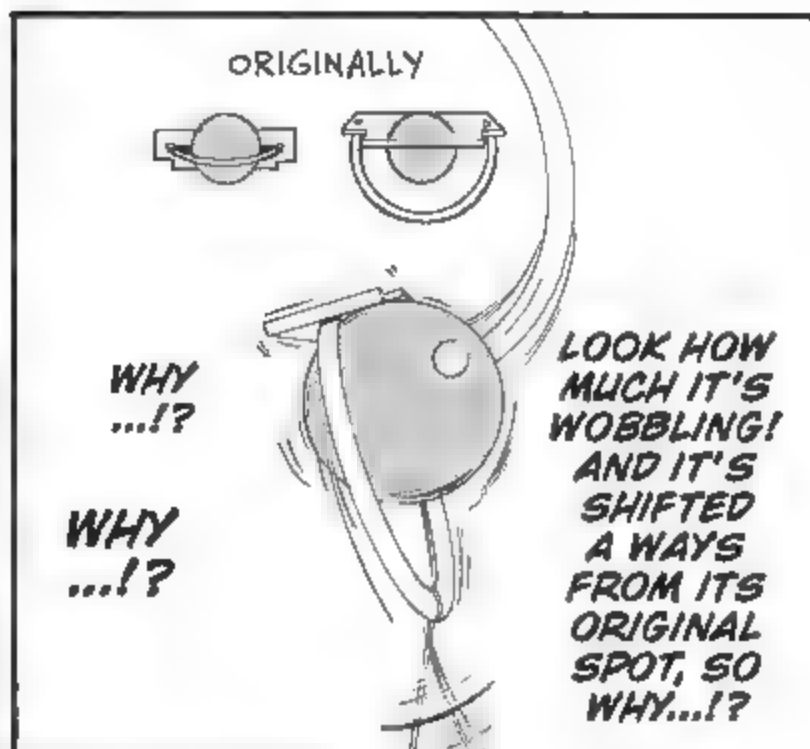
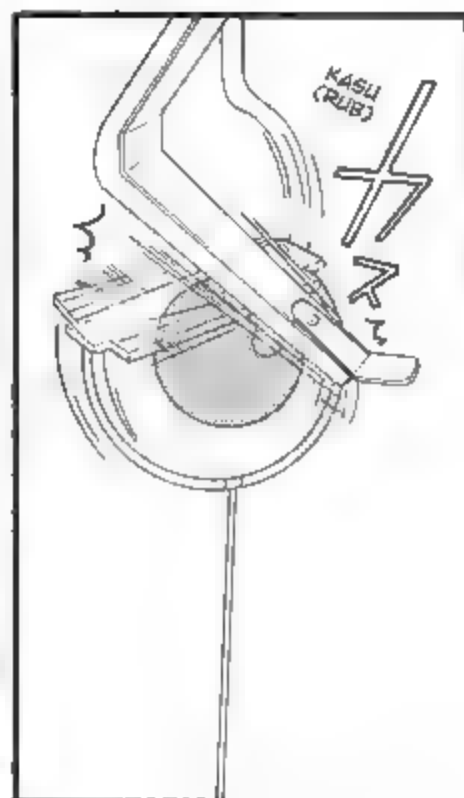


\*500

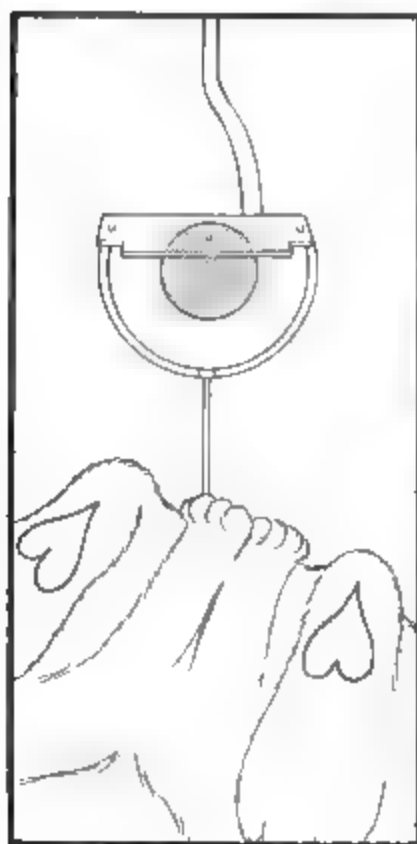




WHY  
WON'T  
IT  
DROP  
!?



...HAVE  
TO  
GO...  
TO  
THE...  
BATH-  
ROOM  
...





H-  
HEY!  
WH-  
WHAT  
ARE  
YOU  
-!?



YEAH.

I'M  
SORRY,  
BUT ARE  
YOU OKAY  
WITH IT  
BAGGED  
LIKE  
THIS?

IT  
STICKS  
OUT A  
LITTLE  
...



IT'S  
NOT A  
JOKE  
!!

IF  
THAT  
PUNK  
KILLS  
ME,  
IT'LL BE  
ALL YOU  
GUYS'  
FAULT  
!!

P-  
PUNK  
?



HUH?  
B-BUT  
NOBODY  
WAS  
HERE,  
RIGHT?

OH...  
UH-  
HUH.

I...  
I WAS  
PLAYING  
THIS!!

WHAT  
ARE YOU  
MUSCLING  
IN FOR  
...!?  
IT WAS  
ABOUT READY  
TO FALL...



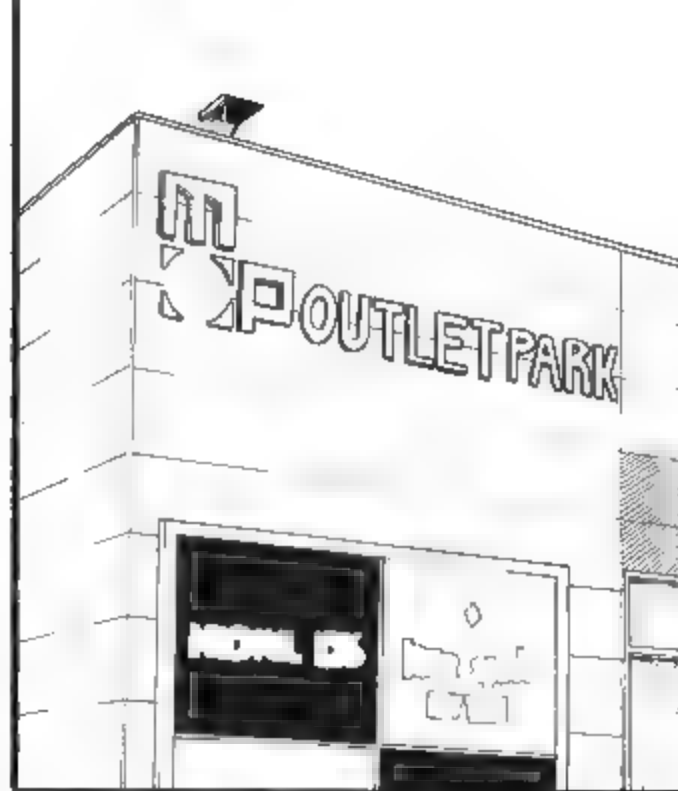
THERE  
WAS  
TOO!  
SHE  
LOOKS  
LIKE A  
TOTAL  
DELIN-  
QUENT  
BUT  
WITH AN  
ABNORMAL  
ATTACH-  
MENT  
TO THIS  
KIDDIE  
PLUSHIE!

W-  
WAS  
THERE  
?

UH...  
NH-  
UH.

THERE  
WAS A  
PUNK  
HERE!  
RIGHT  
HERE!!  
LOOKING  
AT THE  
PLUSHIE  
WITH  
ANIMAL  
EYES!

**No** Matter How I  
Look at It, It's You  
Guys' Fault I'm Not  
Popular!







GOOD QUESTION ...

2F

THERE'S A LOT OF SHOPS. WHERE SHOULD WE GO?



I DON'T CARE ABOUT A PRESENT FOR

 BUT I GUESS SHOPPING WITH YUU-CHAN'S NICE,.....

FINE.

SHALL WE JUST TRY LOOKING AROUND FOR NOW?



MOKOCCHI-?



HMM .....

SHE ALWAYS WEARS BLACK, SO MAYBE SHE'D LIKE SOMETHING FROM THIS SHOP?



WHAT WOULD KOMI-CHAN BE HAPPY TO GET?



DOES SHE REALLY? I HAD NO IDEA!

YEP.

LITTLE BROTHER... YOU MEAN, YOURS, MOKOCCHI ...!?



BASEBALL AND LITTLE BROTHERS, RIGHT?

MOKOCCHI, DO YOU KNOW WHAT KOMI-CHAN LIKES?

HUH!?



MM-HM-  
HMM!

.....  
YUU-  
CHAN  
...

H  
M  
?

I MEAN, IF  
KOMI-CHAN  
AND TOMOKI-  
KUN WERE  
TO DATE AND  
GET MARRIED,  
YOU'D BECOME  
KOMI-CHAN'S  
BIG SISTER,  
MOKOCCHI.

HUH?

BUT  
YOU KNOW,  
IT IS KINDA  
FUNNY.



WHA  
—!?  
I'M SO  
SORRY!

I'M  
GONNA  
FOCKING  
KILL YOU.



Y-  
YEAH.  
IT WAS  
JUST A  
HYPO-  
THETI-  
CAL...

SHE'D  
ALWAYS  
BE AT MY  
HOUSE.  
I'D GO  
INSANE  
.....

I-I'M  
SORRY.  
I-I WAS  
JUST  
THINKING  
THAT IT'D  
BE FUNNY  
IF THAT  
HAPPENED  
...

THERE'RE  
THINGS  
YOU CAN  
SAY, AND  
THINGS YOU  
CAN'T...NOT  
EVEN YOU,  
YUU-CHAN!  
GOT IT!?









NOW  
SHE'S  
FITTING  
ME FOR  
LINGERIE  
FROM A  
DISTANCE  
!!?



YOU  
DECIDE  
YET,  
MOKO-  
CCHI?

SU  
(SWP)

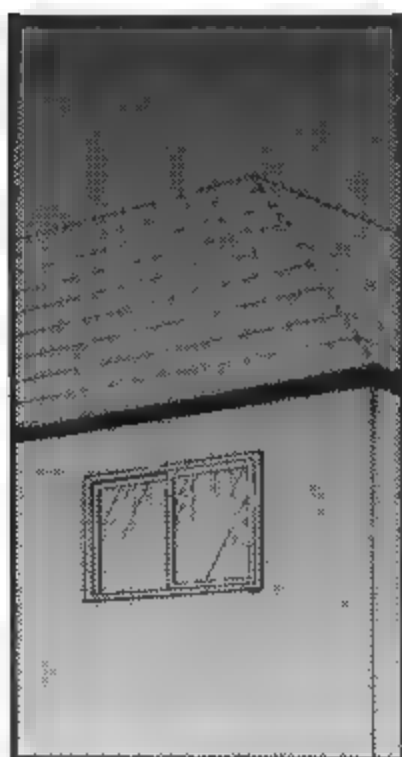
WHAT?  
SOMEONE  
FROM MY  
CLASS IS  
HERE  
.....?  
BETTER  
LEAVE  
.....



GIVING  
THE  
PANTIES  
I WORE  
TO A  
GIRL WHO  
LOOKS  
LIKE  
ME!?  
WHAT  
ARE YOU  
THINKING  
!!?

DA  
CRASH

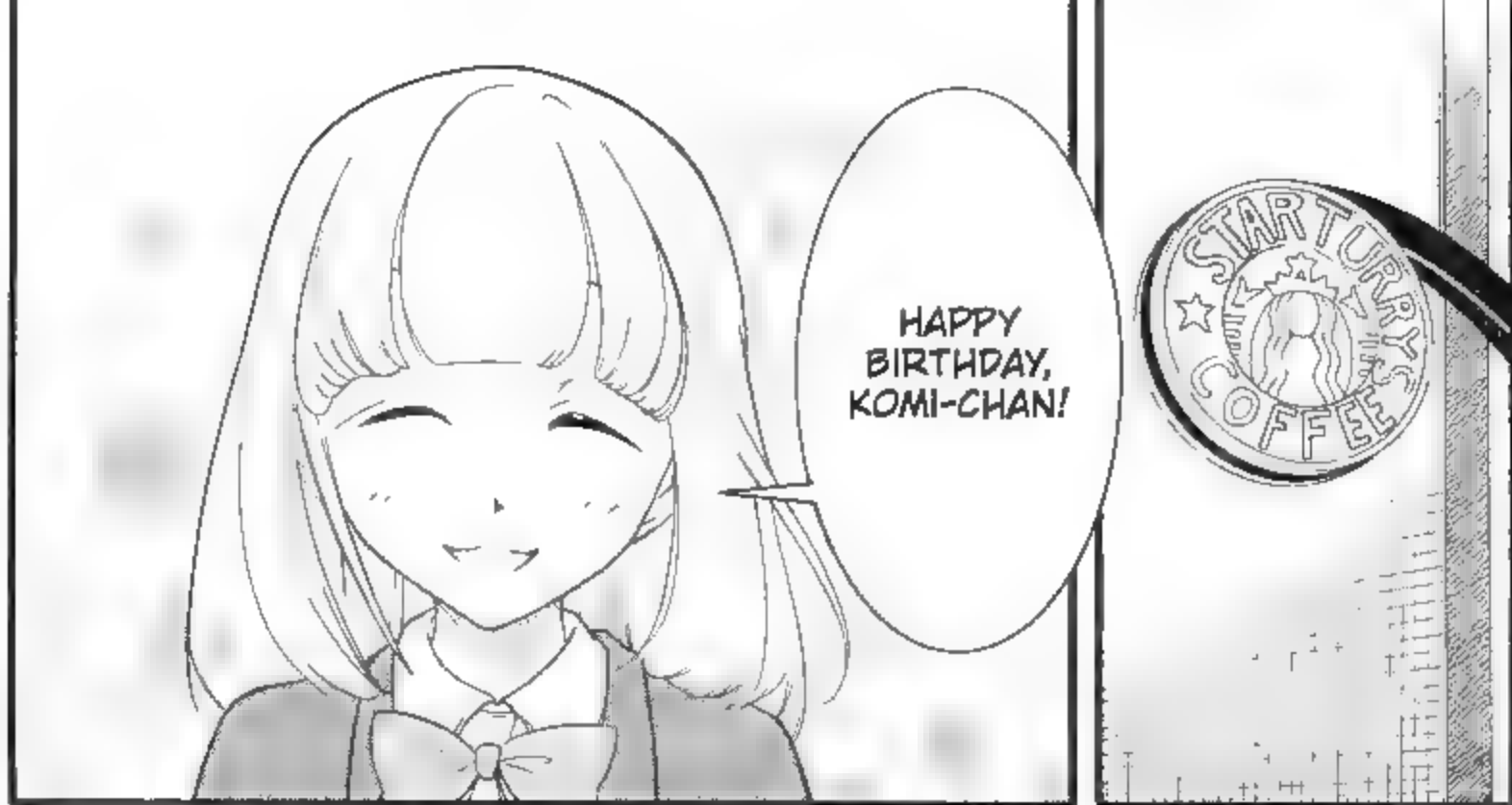
WORSE  
YET,  
AREN'T  
THOSE  
PANTIES  
THE ONES  
SHE TRIED  
TO STEAL  
ON THE  
CLASS  
TRIP!?



THEN  
WHY'D  
I HAVE  
TO DO  
ALL  
THAT  
...!?

ON SECOND  
THOUGHT,  
FORGET  
LINGERIE.  
IT'S HARD  
TO GAUGE  
SOMEONE'S  
LIKES AND  
DISLIKES, SO  
I'LL JUST  
GIVE HER  
SOMETHING  
USEFUL...  
LIKE TOWELS.  
THOSE'LL  
DO.







A  
PRESENT.  
YOU CAN  
USE  
THEM,  
RIGHT?

.....UH,  
WHAT IS  
THIS?



HUH?  
YOU  
TOO  
.....?

MM  
.....

ME  
TOO.



GIVING  
A TOWEL  
SET AS A  
PRESENT  
IS.....

OH,  
OKAY...  
WELL,  
THANKS  
.....

HM?  
THIS  
BLUE  
TOWEL  
...?

SUN  
(SNIFF)



HUH?

THANK  
YOU!  
I'LL GET  
A LOT  
OF USE  
OUT OF  
THEM  
.....

S-  
SURE  
...



A  
PRESENT.....

CAN BE  
USED.....

USED!!?

MEANING...  
THIS BLUE  
TOWEL IS  
...!!?



ともきの布団  
TOMOKI'S  
FUTON

OH!  
THIS  
SMELL...  
I RE-  
MEMBER  
IT...!!!



HUH?  
NOT  
YOU TOO,  
YUU-CHAN.  
WHAT'S  
WITH YOU  
GUYS?

MOKOCCHI  
MIGHT ACT  
LIKE SHE HATES  
KOMI-CHAN,  
BUT...

...SHE  
GETS  
HER  
MUCH  
BETTER  
THAN  
I DO...

TEE  
HEE  
HEE!

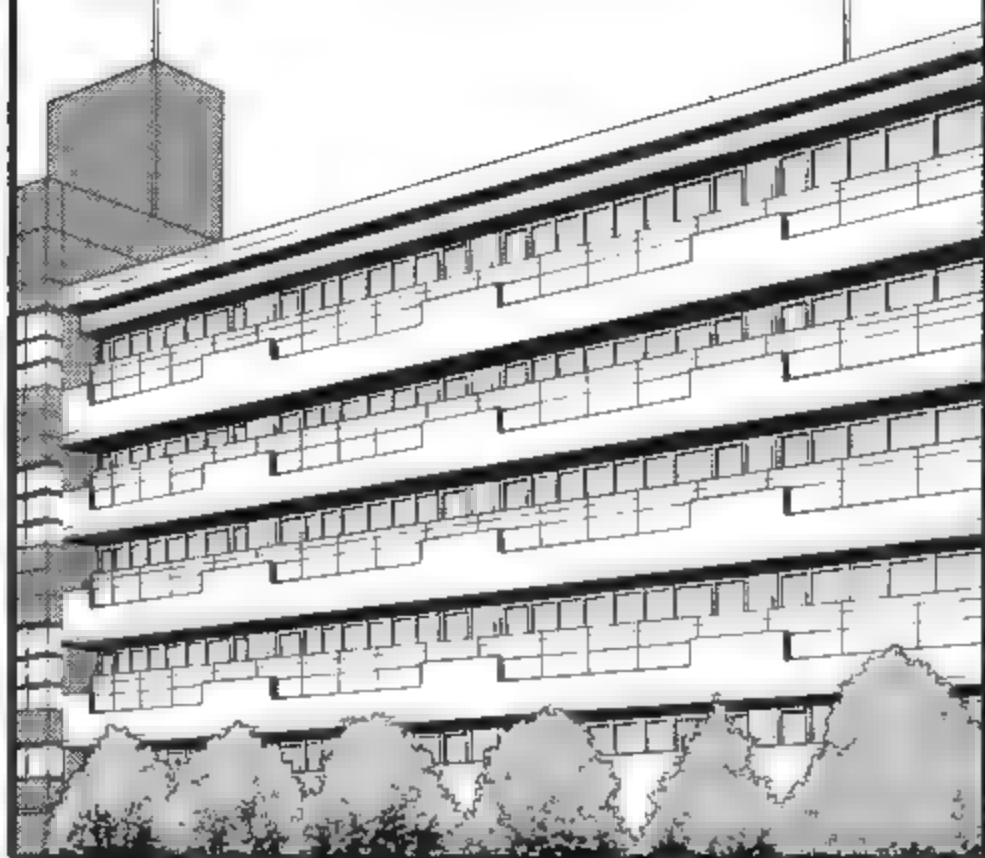


HUH?  
...WHY'S  
SHE SO  
HAPPY  
ABOUT  
IT? GROSS

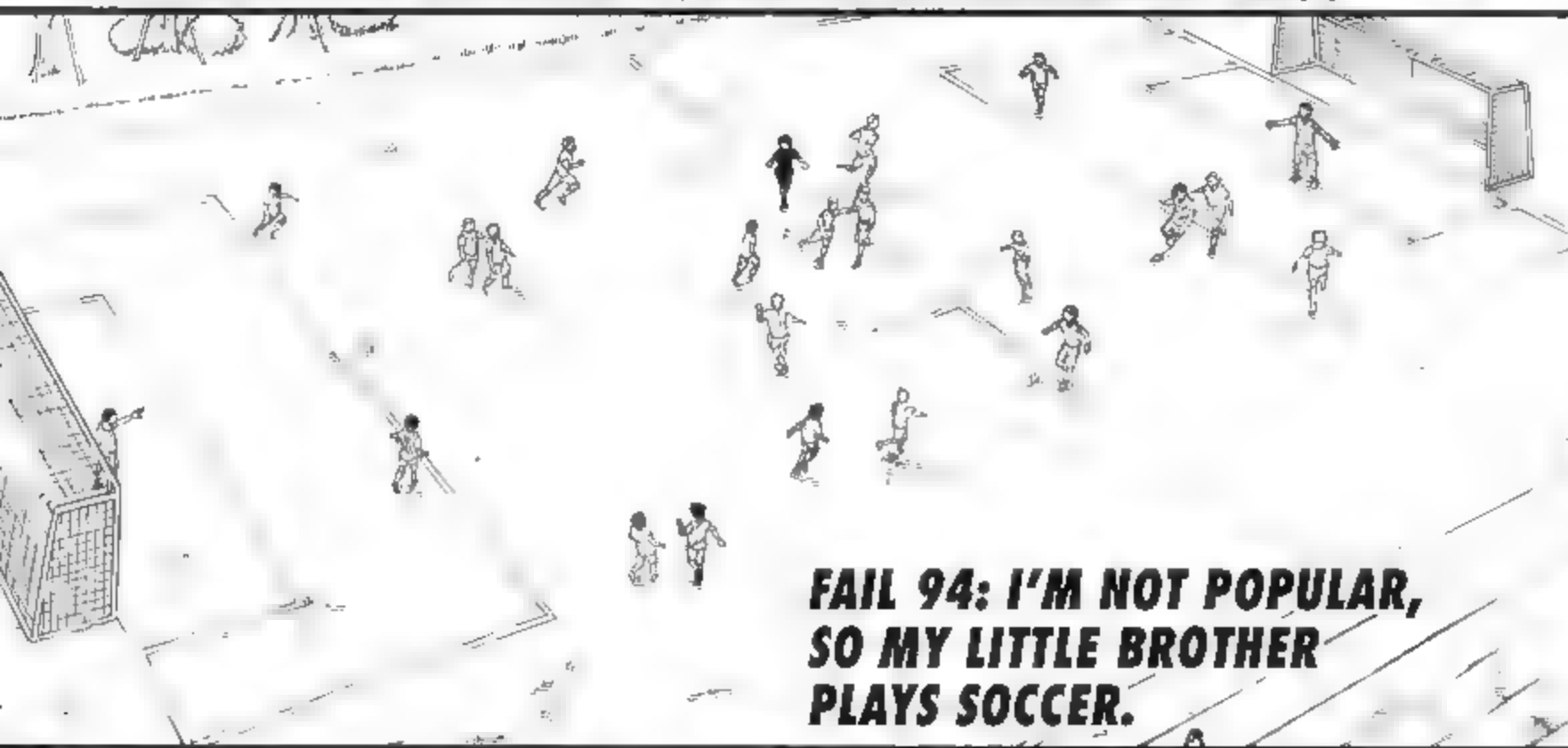
...  
THEY'RE  
JUST  
TOWELS...

**No** Matter How I  
Look at It, It's You  
Guys' Fault I'm Not  
Popular!

全国高校サッカー大会  
千葉県二次予選  
一回戦



SIGN: NATIONAL HIGH SCHOOL SOCCER TOURNAMENT / CHIBA PREFECTURE SECOND PRELIMINARY ROUND / GAME ONE



**FAIL 94: I'M NOT POPULAR,  
SO MY LITTLE BROTHER  
PLAYS SOCCER.**



GOT IT.

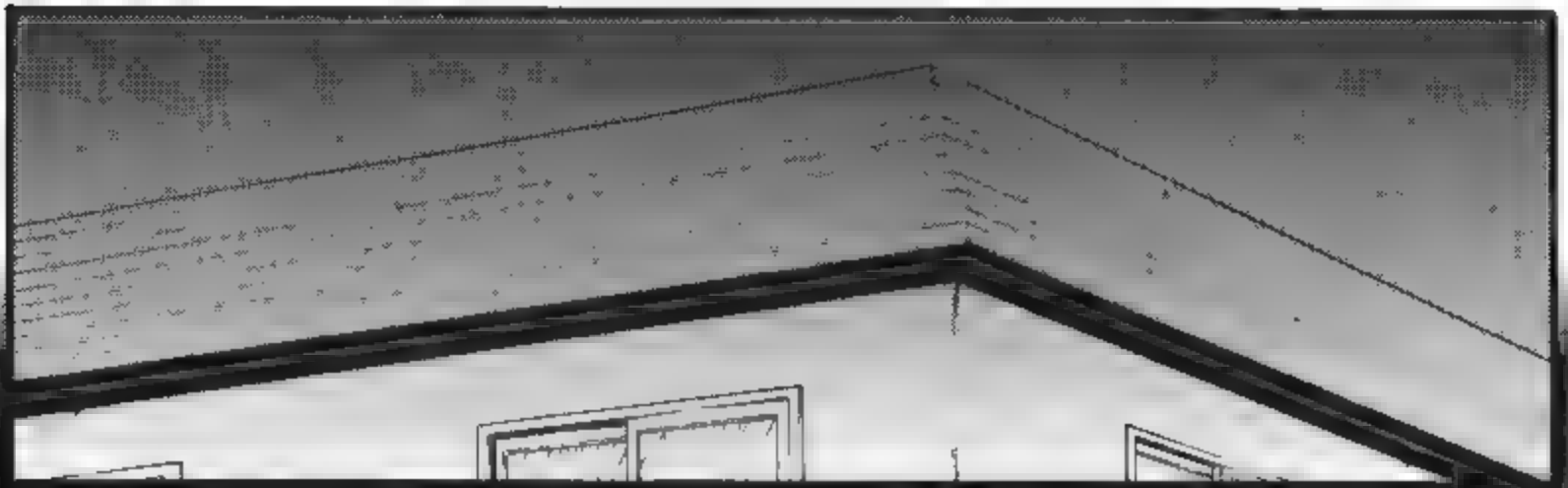
WE'RE  
DOWN, SO  
KEEP THE  
PRESSURE  
GOING UP  
FRONT.



RIGHT.

KUROKI,  
CHANGE  
IN.

HARAMAKU







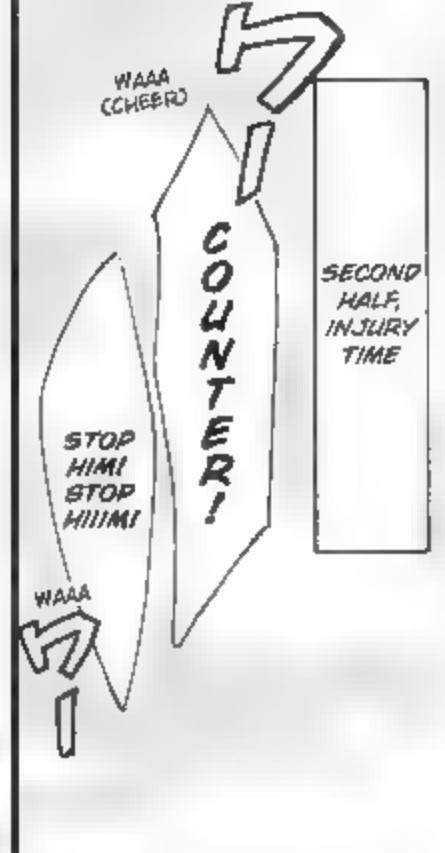


I'LL  
KEEP  
DRIB-  
BLING  
LIKE  
THIS  
!!



SOME-  
ONE  
GO AT  
HIM!

NUM-  
BER 9  
BROKE  
FREE!



WAAA  
CCHERO

COUNTER!

SECOND  
HALF,  
INJURY  
TIME

STOP  
HIMI  
STOP  
HIIIMI

WAAA



.....I'M  
NOT  
INTER-  
ESTED.

AND QUIT  
CALLING HER  
THAT

THAT  
GIRL WHO  
ATE LUNCH  
WITH US  
BEFORE.

WEENIE-CHAN



HUH?

SPEAKING  
OF, I SAW  
WEENIE-  
CHAN  
YESTER-  
DAY.



YOUR  
ENTIRE  
EXISTENCE  
IS A RED  
CARD!

YOU'RE A  
WALKING,  
TALKING  
SOX  
ORGAN!

SOCCER-  
PLAYING  
DOLDO!



YOU KNOW,  
YOU'RE ACTING  
PRETTY FULL OF  
YOURSELF FOR  
SOMEONE WHO  
HAS NO REDEEMING  
QUALITIES BESIDES  
HIS PECKER.

YOU  
SHOULDN'T  
SAY THAT...  
NOT WHEN  
SHE'S SO  
IMMENSELY  
INTERESTED  
IN YOUR  
WIENER!



|                | 1 | 2 | 3 |           |
|----------------|---|---|---|-----------|
| HARAMAKU       | X | X | O | SHOOT-OUT |
| MATSUDO NITTAI | O | O | X |           |



I'M  
BEAT...  
GOING  
UPSTAIRS  
IS TOO  
MUCH  
EFFORT  
...



GOOD...  
SHE  
LEFT...



.....  
IF SHE  
COMES  
OVER TO  
MESS WITH  
ME, I'LL  
STRANGLE  
HER.....



TCH!



FASA  
(WHUFF)

UNIFORM: MATSUO NITTAI

HARAJUKU  
PEDAGOGICAL  
ACADEMY  
MAKUHARI  
SHUUEI HIGH

NATIONAL  
HIGH SCHOOL  
SOCCER  
TOURNAMENT,  
CHIBA SECOND  
PRELIM ROUND

GAME ONE—  
ELIMINATED



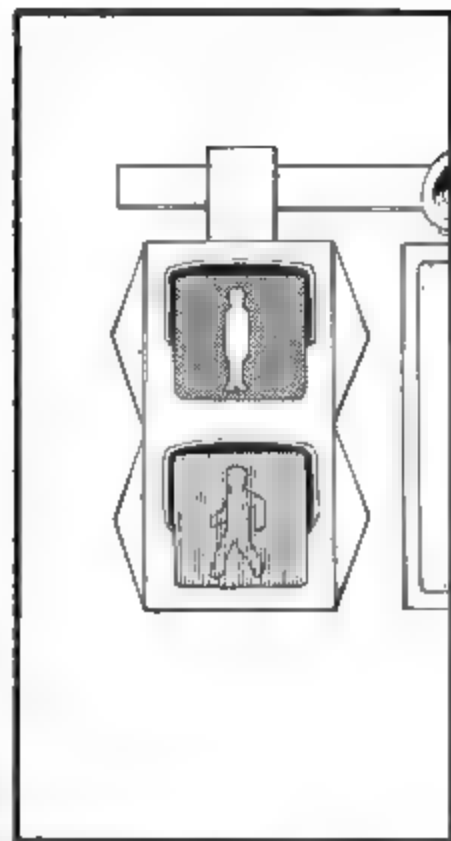
GAIN  
(CLANG)

**No** Matter How I  
Look at It, It's You  
Guys' Fault I'm Not  
Popular!



**FAIL 95: I'M NOT POPULAR,  
SO IT'S THE END OF AUTUMN.**

# INTRIGUING BUILDING





OH,  
YEAH,  
THAT  
ONE  
.....

...  
WHEN I  
SPOTTED  
THIS  
WEIRD  
.....  
LFO-  
LIKE  
BUILD-  
ING.



...I  
WAS OUT  
RIDING MY  
MOPED  
AROUND  
HERE...



SHH!

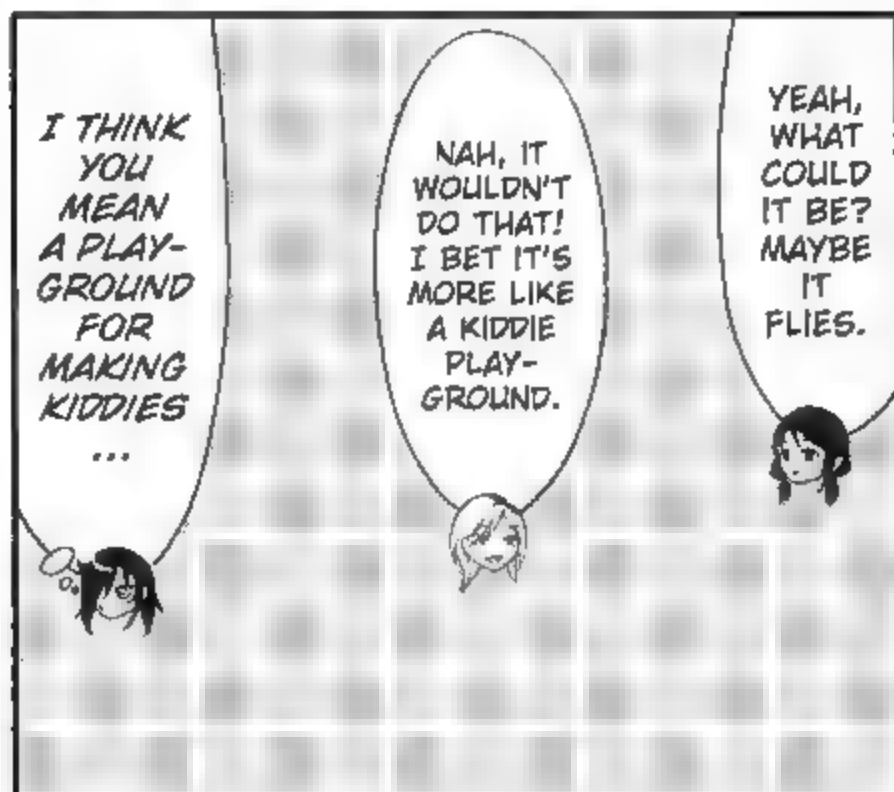
AREN'T  
THOSE

...  
NOR-  
MALLY  
LOVE  
HO—



HUH?

I'M SO  
CURIOUS  
ABOUT  
WHAT  
KIND OF  
BUILDING  
IT IS.  
WHAT'S  
IT LIKE  
INSIDE?



I THINK  
YOU  
MEAN  
A PLAY-  
GROUND  
FOR  
MAKING  
KIDDIES  
...

NAH, IT  
WOULDN'T  
DO THAT!  
I BET IT'S  
MORE LIKE  
A KIDDIE  
PLAY-  
GROUND.

YEAH,  
WHAT  
COULD  
IT BE?  
MAYBE  
IT  
FLIES.

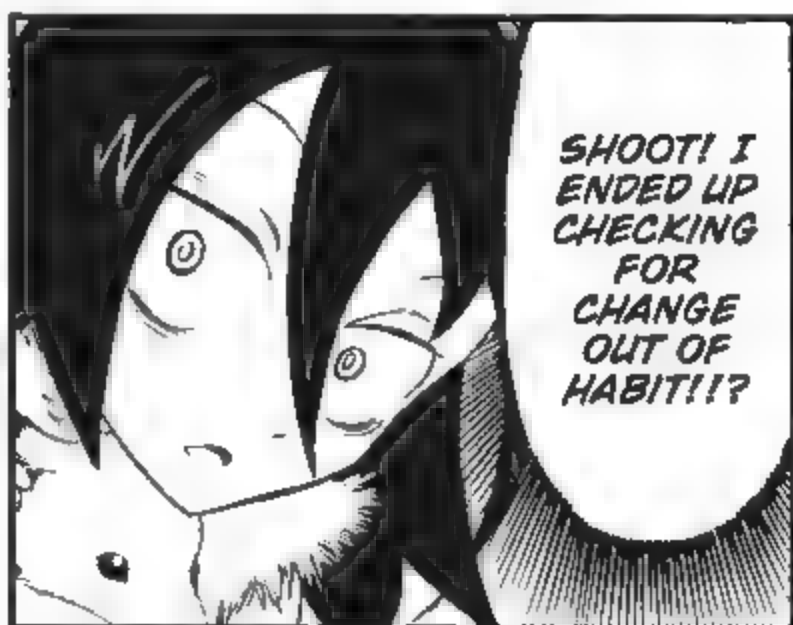


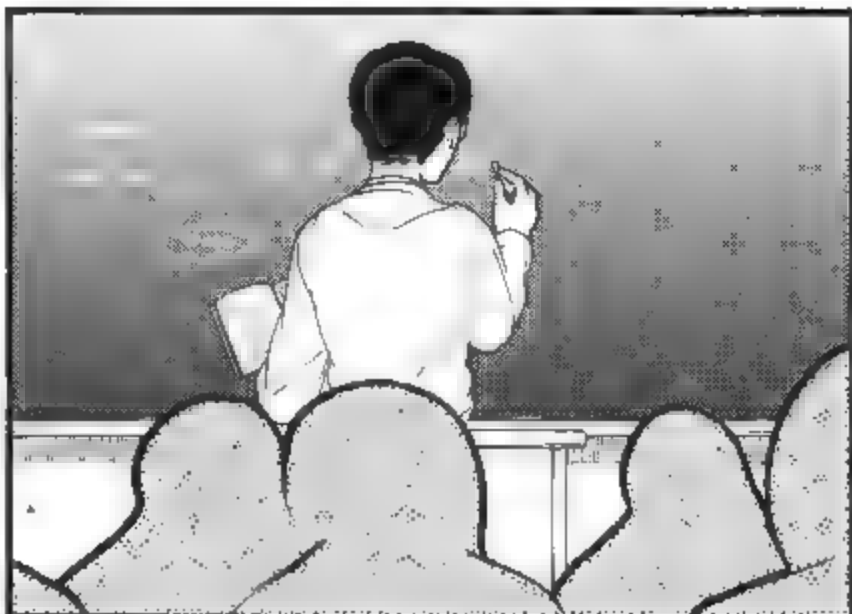
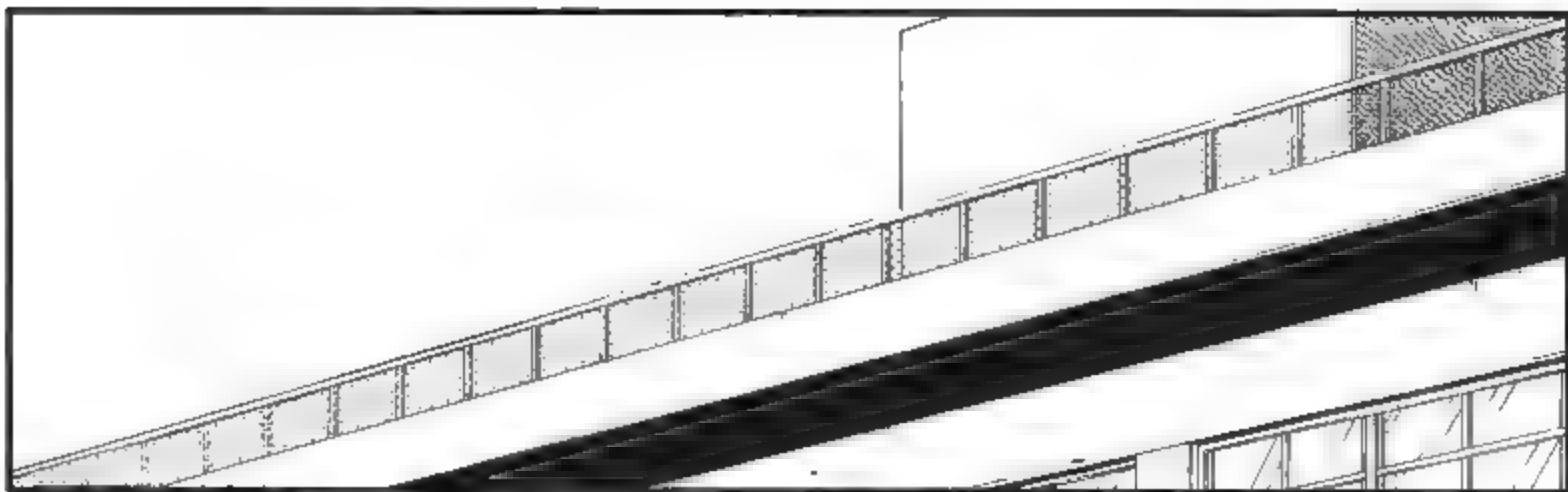
WHAT  
IS SHE,  
A KID  
WHO  
THINKS  
THERE'S  
A SANTA  
CLAUS?

UH...  
OKAY  
.....

YOSHIDA-  
SAN  
DOESN'T  
KNOW,  
SO LET'S  
NOT  
DESTROY  
HER  
DREAMS.

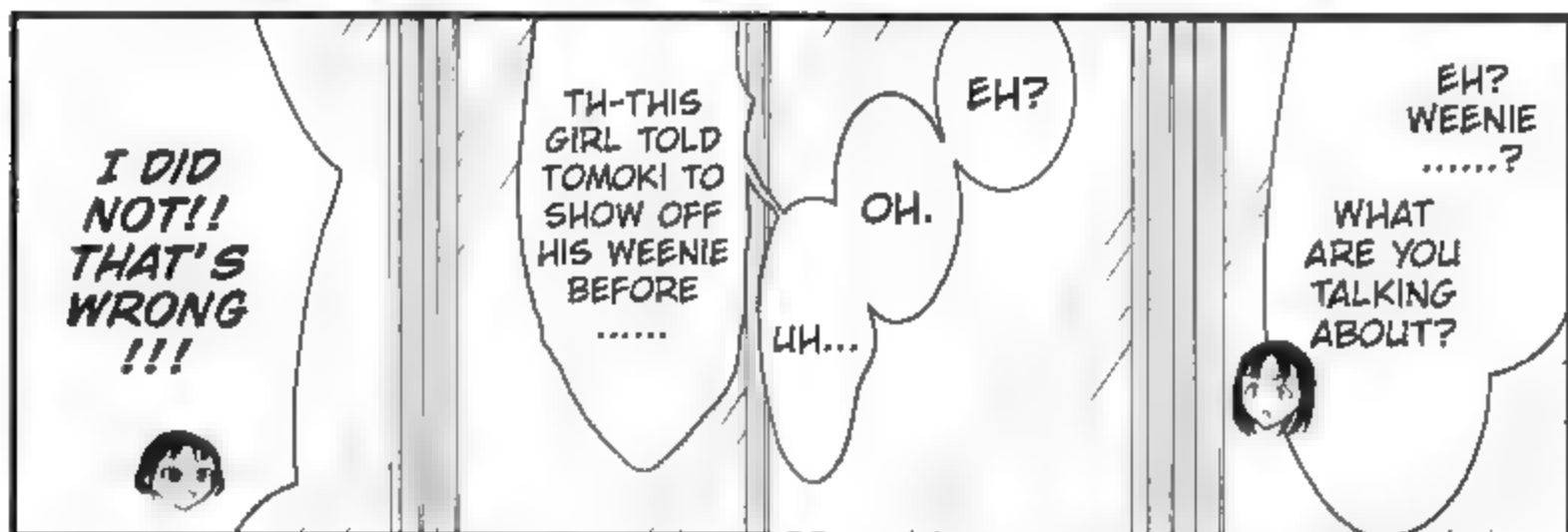
# IMPRESSION

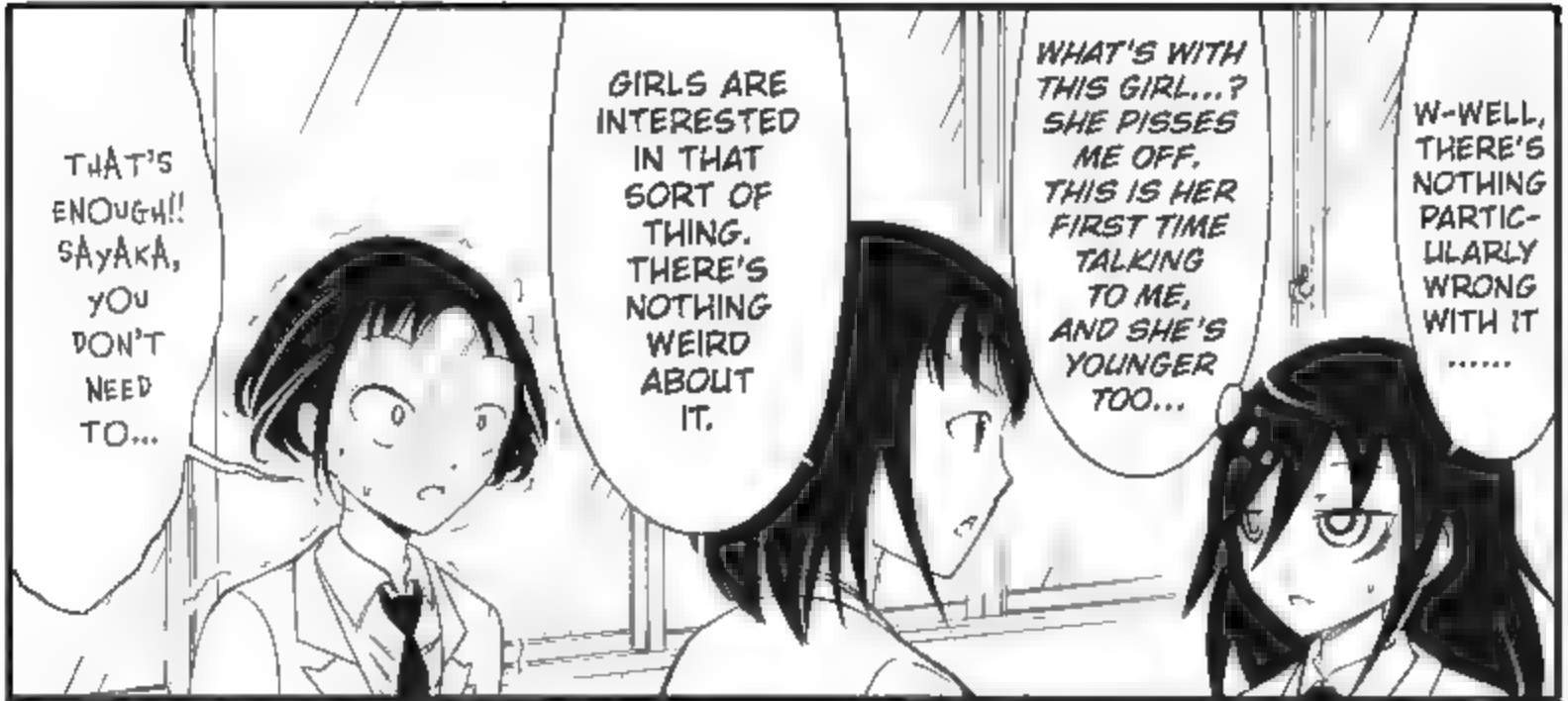




# MEDDLING







THAT'S  
ENOUGH!!  
SAYAKA,  
YOU  
DON'T  
NEED  
TO...

GIRLS ARE  
INTERESTED  
IN THAT  
SORT OF  
THING.  
THERE'S  
NOTHING  
WEIRD  
ABOUT  
IT.

WHAT'S WITH  
THIS GIRL...?  
SHE PISSSES  
ME OFF.  
THIS IS HER  
FIRST TIME  
TALKING  
TO ME,  
AND SHE'S  
YOUNGER  
TOO...

W-WELL,  
THERE'S  
NOTHING  
PARTIC-  
ULARLY  
WRONG  
WITH IT  
.....



SAYAKA,  
PLEASE  
.....

NO,  
IT'S  
PURELY  
IMPURE  
...

THAT'S  
BECAUSE  
YOU  
CHOOSE  
TO VIEW  
IT AS  
SUCH,  
ONEE-  
SAN.



NOTHING  
OF THE  
SORT.  
IT'S A  
PURE  
FEELING.

BUT  
TELLING  
A BOY TO  
WHIP OUT  
HIS WIENER  
IN FRONT  
OF HIS  
SISTER...  
THAT'S  
A PERVY  
THING TO  
SAY, AM I  
RIGHT?



PLEASE,  
I'M  
BEGGING  
YOU!  
STOP!!



SHE  
PURELY  
AND  
SIMPLY  
WANTED  
TO SEE  
TOMOKI-  
KUN'S  
WEENIE  
!!

AKARI  
HAS HAD  
A THING  
FOR  
TOMOKI-  
KUN EVER  
SINCE  
MIDDLE  
SCHOOL.

# ANYWHERE BUT THE FACE



# FRIGHTENINGLY KNOWLEDGEABLE



OKAY,  
THE "L"  
STANDS  
FOR...?  
KAKI-  
NUMA.



THE  
ACRONYM  
"LGBT" IS  
A TERM  
USED TO  
REFER TO  
SEXUAL  
MINORITIES,  
BUT WHAT  
WORDS  
DO EACH  
OF THE  
LETTERS  
IN "LGBT"  
STAND  
FOR?

HEALTH  
&  
PHYS  
ED  
CLASS



GATA  
CLATTER

ハ  
タ

"L" STANDS  
FOR "LESBIAN,"  
A WOMAN WHO  
IS ATTRACTED  
TO WOMEN.  
"BISEXUAL"  
ALSO INDICATES  
THAT SOMEONE  
COULD BE  
ATTRACTED  
TO THE SAME  
SEX.



SIT  
DOWN.  
OKAY,  
KUROKI.

I'M  
SORRY.  
I DON'T  
KNOW.



GOKU  
(GULP)

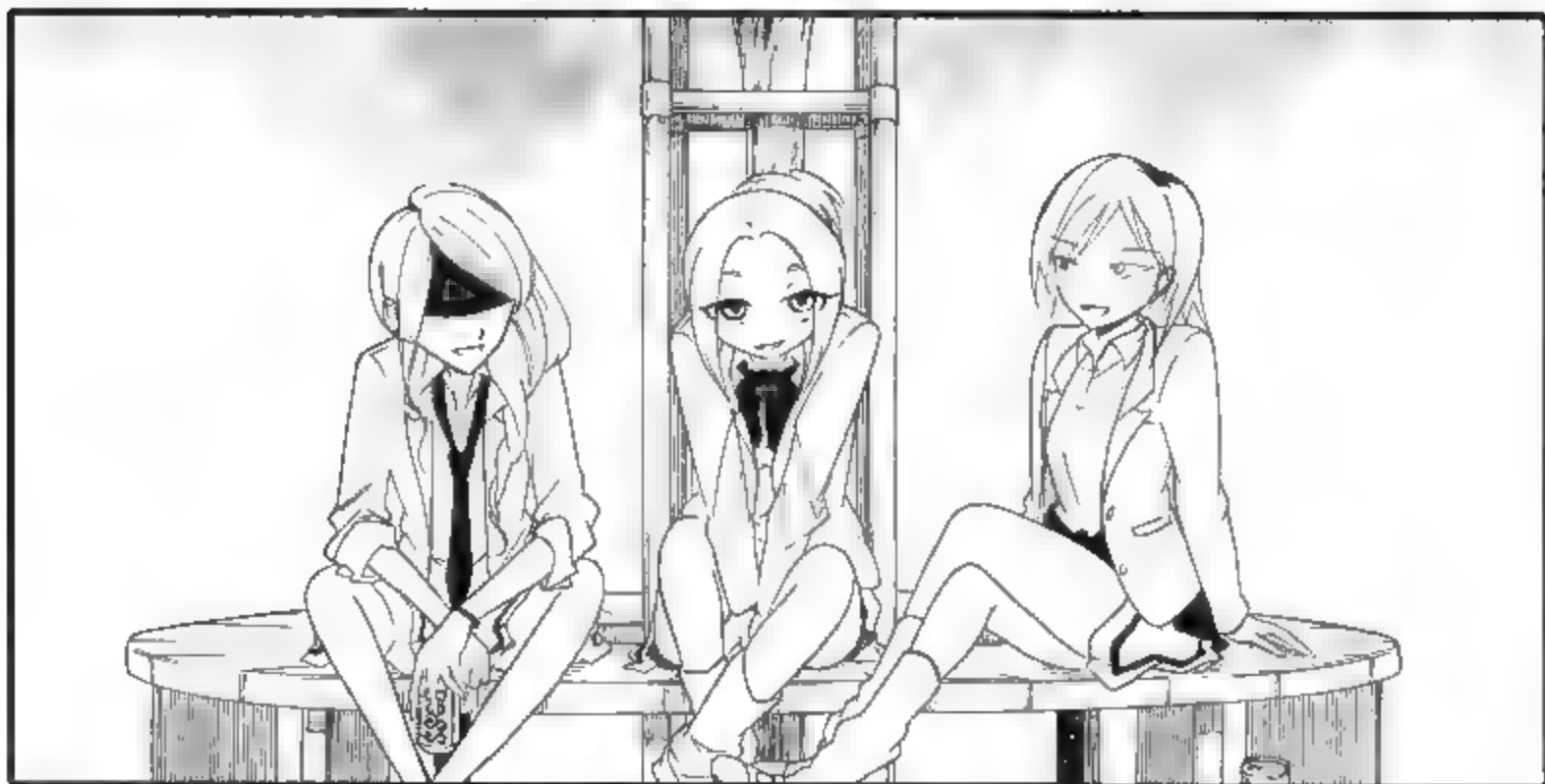
ゴ  
ク



CORRECT.  
SOMEONE  
WAS PAYING  
ATTENTION!

NEXT, "G"  
STANDS  
FOR.....?

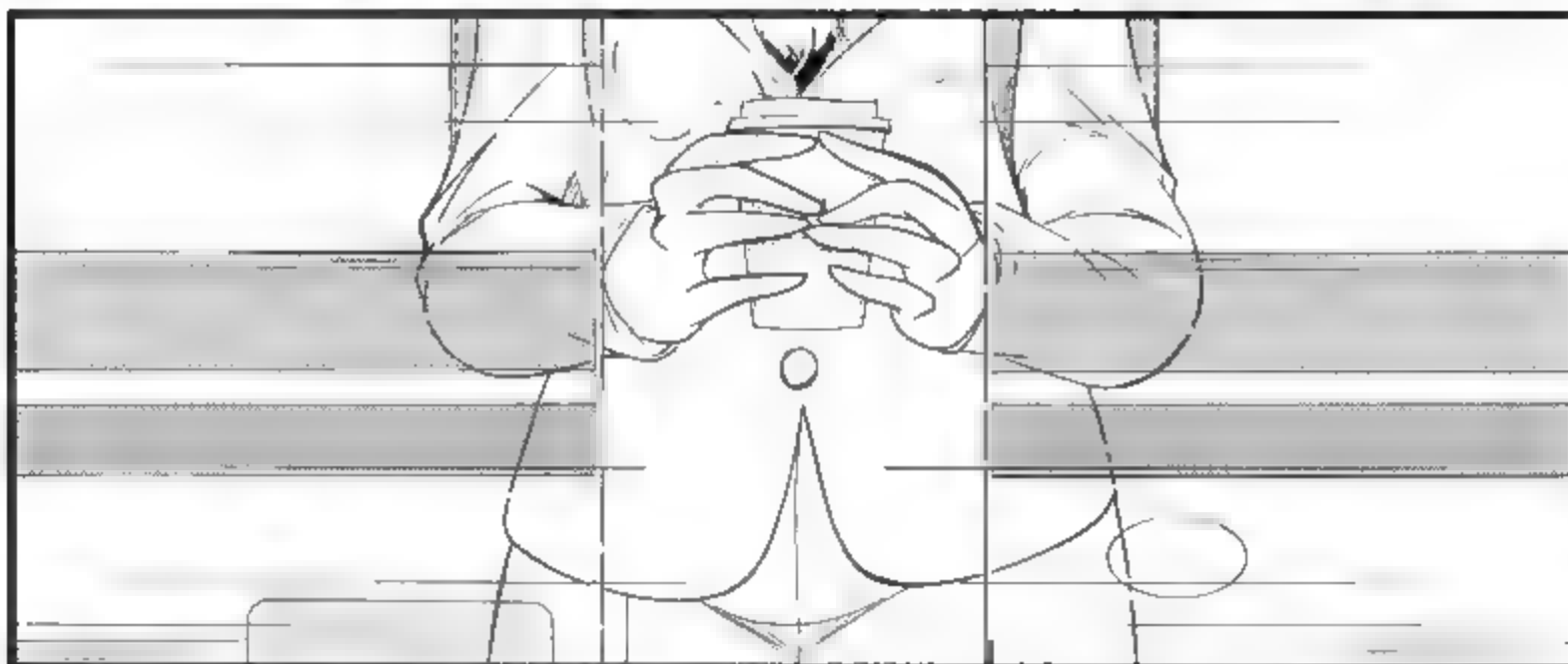
## IDENTIFICATION

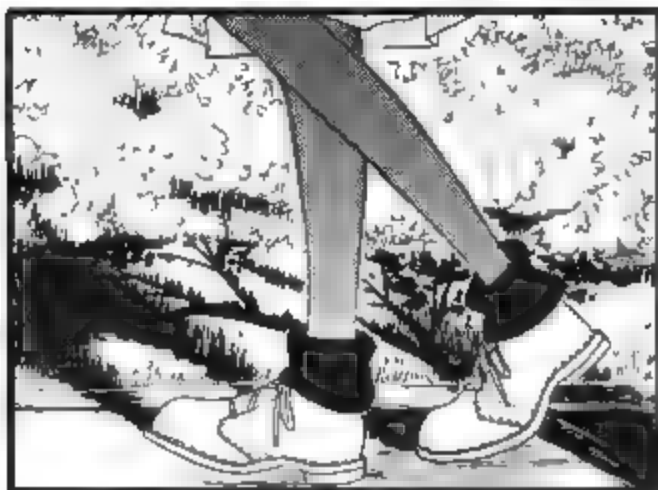


## MONDAY ROUTINE



# SIGNS OF WINTER





WINTER  
IS  
COMING  
.....

IT  
SURE  
GETS  
DARK  
EARLY  
NOW  
.....

2U  
(SIP)  
2U  
ZU  
ZU



GUESS  
I'LL  
GO TO A  
DIFFERENT  
STORE FOR  
A WHILE  
.....

I'VE  
PROBABLY  
GOT THE  
NICKNAME  
"READS-  
WITHOUT-  
BUYING  
COFFEE  
TWERP"  
...

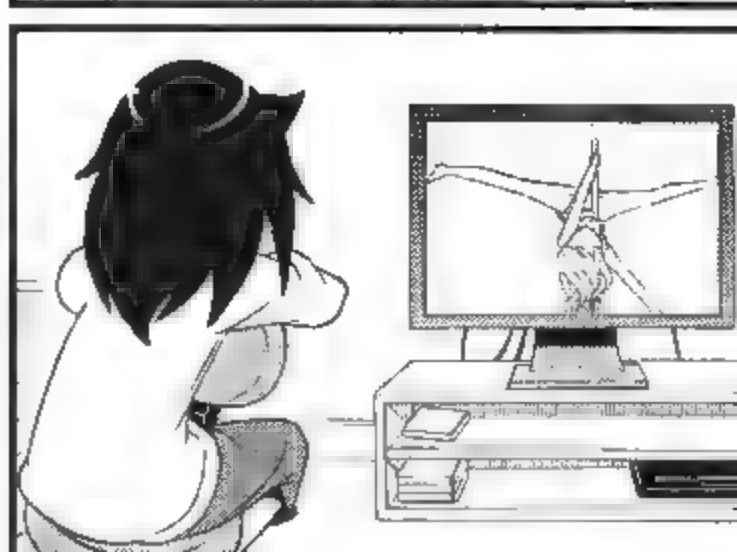
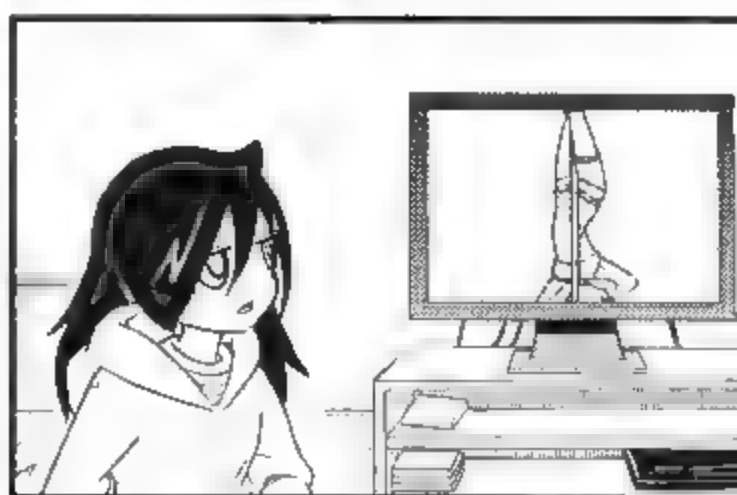
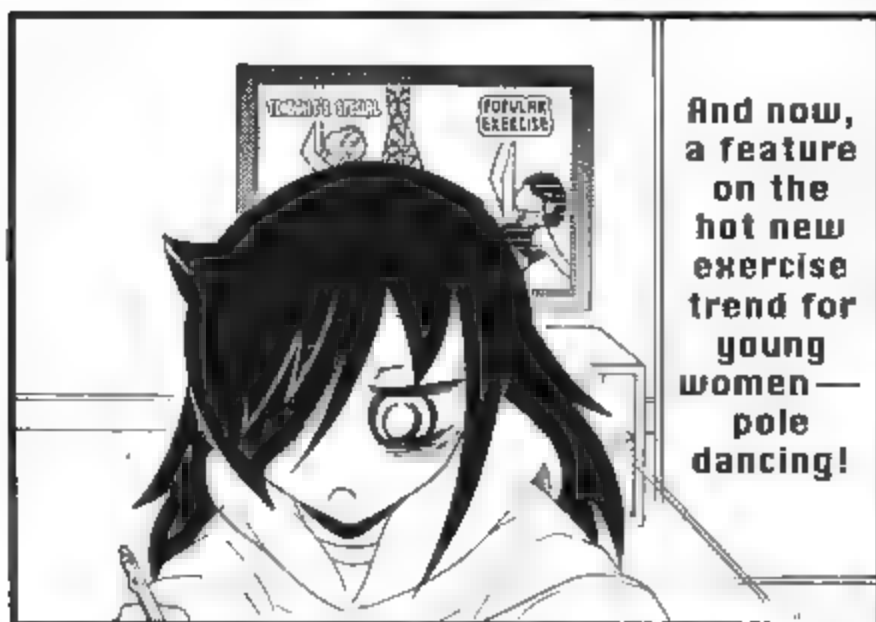
THAT  
CLERK  
REMEM-  
BERED  
ME.....

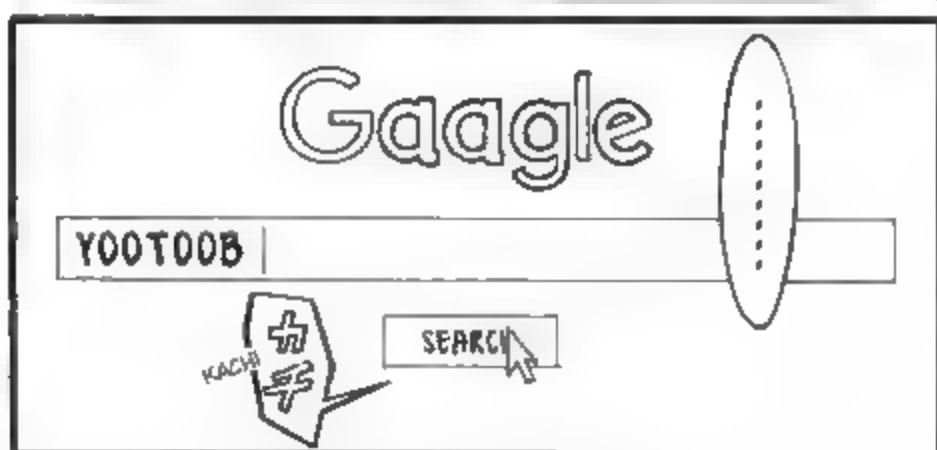
TEKU  
(TMD)  
7  
<

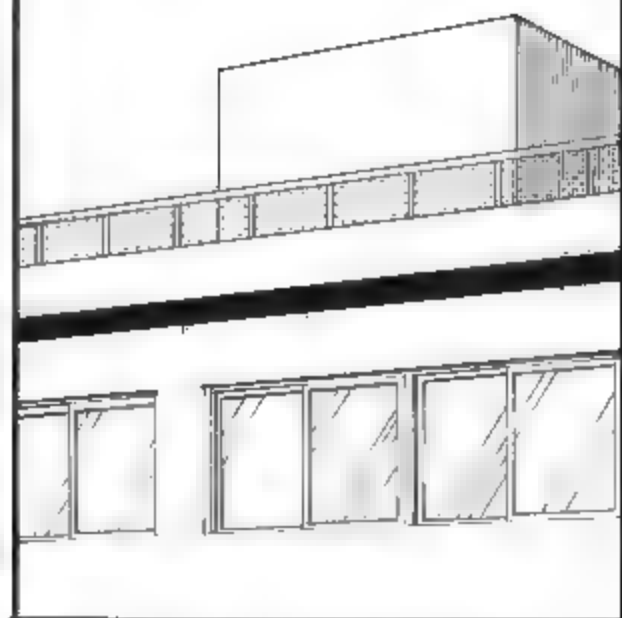
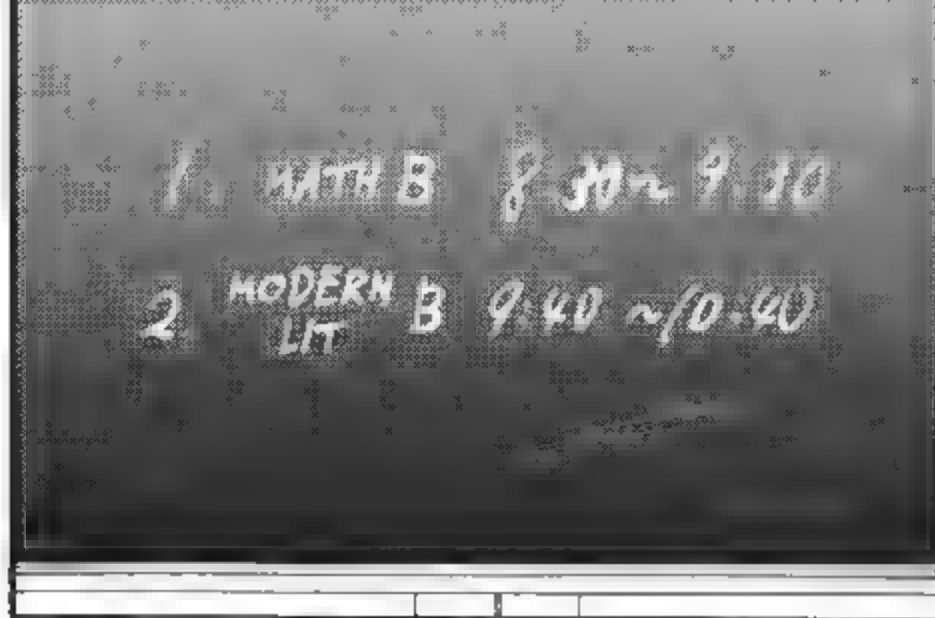
**No** Matter How I  
Look at It, It's You  
Guys' Fault I'm Not  
Popular!

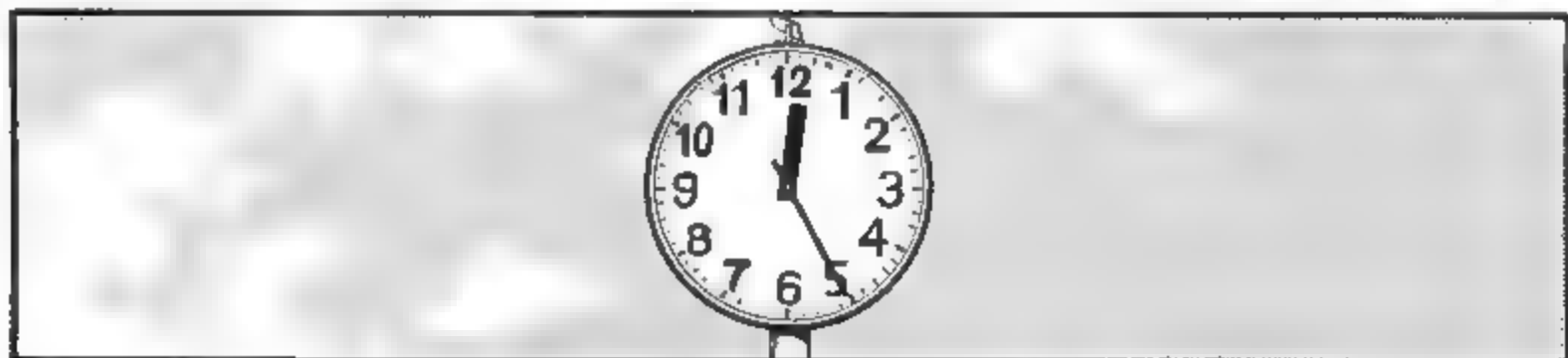
**FAIL 96:**  
**I'M NOT POPULAR, SO**  
**I'LL STUDY FOR EXAMS.**











**No** Matter How I  
Look at It, It's You  
Guys' Fault I'm Not  
Popular!



PACKAGES: LUNCH PACK— GREAT TASTES OF TOKACHI FOR VOL. 1 BEAN JAM AND WHIPPED CREAM DONUT / NORI BENTO / BONITO WITH SOY SAUCE RICE BALL





**FAIL 97: I'M NOT POPULAR, SO I'LL EAT IN THE CAFETERIA.**



SIGN: TODAY'S SPECIAL — HARAMAKU RAMEN ¥300



SIGN: MEAL TICKETS





HUHI?  
OH  
RIGHT  
!!

IT'S  
YOUR  
TURN.



UH,  
HEY  
...

OH!  
ACTUALLY,  
I DID EAT  
MY BENTO  
HERE THE  
OTHER DAY...  
IT'S NOT AS  
THOUGH IT'S  
AGAINST THE  
RULES OR  
ANY—



I ENDED  
UP COMING  
BY MYSELF,  
BUT AM  
I THE  
ONLY ONE  
HERE ALL  
ALONE...?

SIGN: MEAL TICKETS



食券

DO  
CBADUWO

UHH!  
UMMM!  
I HAVE  
TO PICK  
SOME-  
THING  
QUICK!



MAAAN  
.....

KOTO  
(CLINK)



I PANICKED  
AND  
ORDERED  
BLINDLY...  
I WANNA GO  
HOME.



AND  
PEOPLE  
EAT IN  
THIS?

IT'S  
CROWDED  
AS HELL IN  
HERE...



AT THIS  
RATE, THE  
PRESSURE'S  
GONNA PREVENT  
THE UDON FROM  
GOING DOWN  
MY THROAT...  
I HAVE TO  
CHANGE MY  
SELF-IMAGE  
.....!

I FEEL LIKE  
A BIGGER  
LONER HERE  
THAN IN THE  
CLASSROOM  
...!



YEAH...  
THIS'LL  
WORK!  
IF I CAN  
BECOME  
YOUR  
TYPICAL  
LIGHT  
NOVEL  
HEROINE!

THIS,  
ORDINARY  
STUDENTS  
FIND ME  
DIFFICULT TO  
APPROACH...

...AND  
EVEN IN  
A CROWDED  
CAFETERIA, I  
ALWAYS EAT  
UDON ALONE  
LIKE THIS,  
WITH NO ONE  
SHARING MY  
TABLE...



BECAUSE  
OF MY  
BEAUTY,  
I HAVE  
BEEN  
GIVEN  
THE  
ALIAS,  
"THE  
BLACK  
LADY"...

UMM,  
I AM A  
SILENT,  
COOL,  
BEAUTIFUL  
GIRL.



OH!  
WAIT A  
MINUTE.

HMM  
...

DANG, IT'S  
CROWDED.  
THERE'S  
NOWHERE  
TO SIT.  
MAYBE  
LET'S  
GIVE UP  
ON IT FOR  
TODAY?



YIKES  
...



KUROKI-  
SAN, IS  
IT OKAY  
IF WE EAT  
HERE WITH  
YOU?

ZAWA  
(CHATTER)

ZAWA

GAYA  
(GASP)

GAYA

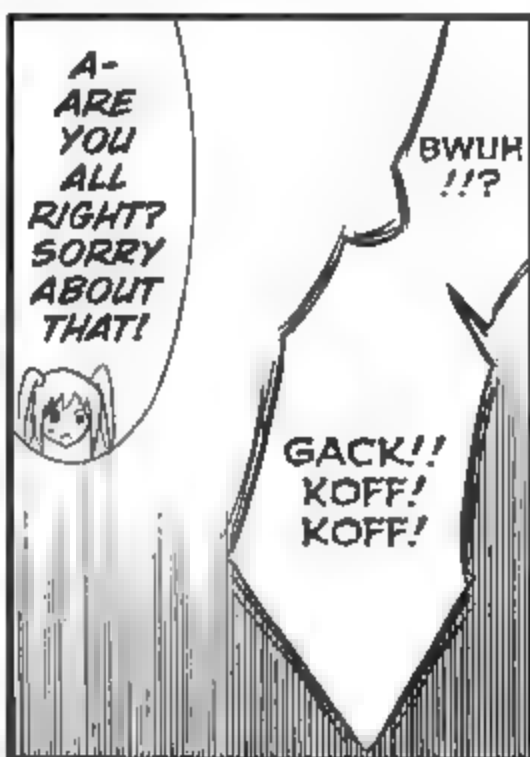


FWHOO --  
FWHOO...



UH.  
GREAT!  
THANKS!  
NEED A  
TISSUE?

CERTAINLY.  
PLEASE GO  
AHEAD.

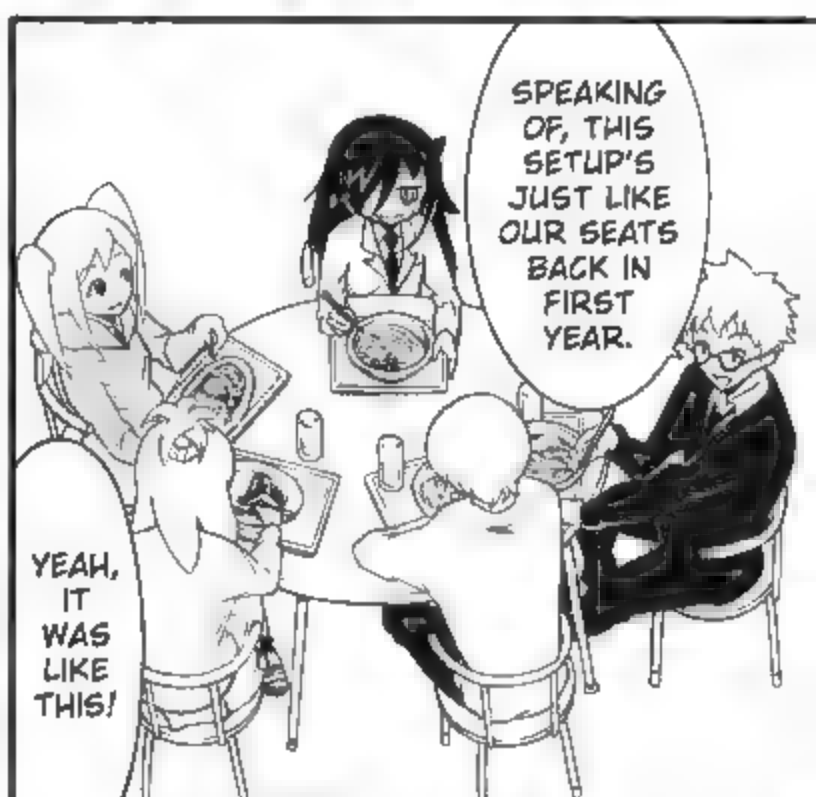


A-  
ARE  
YOU  
ALL  
RIGHT?  
SORRY  
ABOUT  
THAT!

BWUH  
!!?

GACK!!  
KOFF!  
KOFF!







WEREN'T YOU PLAYING, YOU KNOW, PAD?

I'M NOT INTO THAT NOW.

LATELY, I'VE HAD NOTHING TO DO AFTER I GET HOME. GOT ANY IDEAS?



...THE OTHERS WOULDN'T HIDE THEIR TRUE FEELINGS LIKE THAT AND SIMPLY ENJOY THEIR FUN SCHOOL LIFE, WOULD THEY?

NEMO'S HIDING HER DREAM OF BEING A VOICE ACTRESS, BUT...



OH, BUT WAIT ...!

ONLINE STUFF, ANIME, MANGA, AND VIDEO GAMES... BUT TELLING THEM THAT WON'T.....



HUH !?

HEY, I KNOW. KUROKI-SAN, WHAT DO YOU USUALLY DO AT HOME?



WEAK!!

OHH .....



UMM, I WATCH ANIME I'VE RECORDED ...



SINCE NEMO'S AIMING TO BE A VOICE ACTRESS, SHE MUST BE AN ANIME FAN!

SHE MIGHT SPEAK UP IF I TALK ABOUT ANIME .....



"OHH..."  
!?  
"HMM"  
!!?

HMM  
.....



...  
CALLED  
ATTACK  
ON KA-  
BANE  
.....

WELL,  
THERE  
IS  
THIS  
ONE  
NEW  
SHOW  
...

HUH!  
I DON'T  
KNOW MUCH  
ABOUT IT  
MYSELF.  
ANYTHING  
INTERESTING  
ON RIGHT  
NOW?

CHIRA  
GLANCE



PIKU  
TWITCHO  
W  
L

THAT'S  
SO COOL,  
RIGHT!?  
BEING ALL  
**FULL OF  
DREAMS**  
LIKE THAT!

OGI  
WAS  
SAYING  
THAT  
THERE'S  
SOMEONE  
IN OUR  
CLASS  
WHO'S  
AIMING  
TO GO  
INTO  
VOICE  
ACTING.



YEAH  
?

OH,  
THE  
ANIME  
STUFF  
REMINDS  
ME...YOU  
KNOW  
HOW WE  
HAD OUR  
CAREER  
COUNSEL-  
ING THE  
OTHER  
DAY?



H  
U  
H!  
!

OH,  
HEY, HINA,  
YOU WERE  
LOOKING FOR  
SOMETHING LIKE  
A PERFORMING  
ARTS UNIVERSITY,  
WEREN'T YOU...?  
ARE YOU  
INTERESTED IN  
THAT STUFF?

THEY DO,  
YOU KNOW,  
STUFF LIKE  
DUBBING  
FOREIGN  
FILMS AND  
VOICES  
FOR ANIME  
...



SO  
WHAT  
DOES A  
VOICE  
ACTOR  
DO?

ME,  
I'M JUST  
PLANNING  
ON GOIN'  
TO COLLEGE  
AND  
GOOFING  
OFF...

...  
SO I'M  
KINDA  
JEALOUS  
OF THAT.



AH-HA-HA/  
NO, I'M NOT!  
THAT WAS  
JUST SOME  
MISUNDER-  
STANDING  
ON SENSEI'S  
PART!

FOR  
REAL!?  
ARE YOU  
THE ONE  
AIMING  
TO GO  
INTO  
VOICE  
ACTING,  
HINA?

THAT'S  
AWESOME!  
I'LL CHEER  
YOU ON!



! ...AIMING  
TO GO  
INTO VOICE  
ACTING  
MIGHT BE  
ME...  
I'M NOT  
SERIOUS  
ABOUT IT  
THOUGH.

TH-

THAT  
STUDENT

SERIOUSLY!?



I TOLD  
YOU, I'M  
NOT!

IS THIS  
KINDA  
LIKE MY  
FAULT FOR  
CHANGING  
THE  
TOPIC TO  
ANIME?



UH...  
HEY  
...

THERE'S NO  
OTHER WAY...  
UNLIKE NEMO,  
I DOUBT I'LL  
BE SEEING  
THAT MUCH  
OF THIS  
BUNCH  
AFTER  
THIS...



I'VE  
RECORDED  
(FOR  
MYSELF)  
A (PORN!)  
DRAMA  
WITH A  
PRO VOICE  
ACTOR  
IF THAT  
COUNTS.

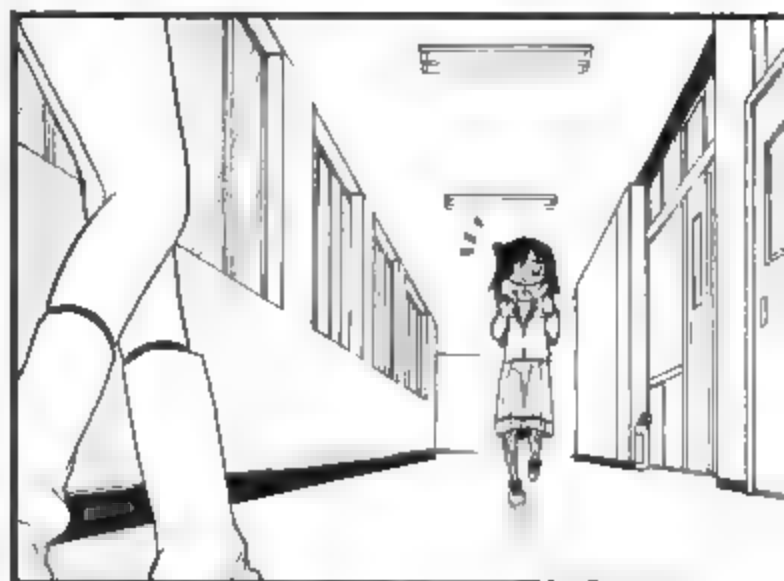
FOR  
REAL!?  
THAT'S  
REALLY  
SOME-  
THING!



HAVE  
YOU  
DONE  
ANY-  
THING  
YET?

HA  
HA  
HA...

YOU  
TOTALLY  
ARE  
BADASS,  
KUROKI-  
SAN!!  
MAYBE  
I'LL MAKE  
SURE TO  
GET YOUR  
AUTOGRAPH  
SOON!





UH,  
YEAH  
...

THAT  
STUFF  
YOU SAID  
AT LUNCH  
WAS  
DIRECTED  
AT ME,  
WASN'T  
IT?



OH  
...

I  
BASICALLY  
PREFER  
SLICE-  
OF-LIFE  
ANIME.



WELL,  
SEE YOU  
LATER,  
KUROKI-  
SAN.



...SO  
SAVE  
IT FOR  
WHEN  
IT'S  
JUST  
US,  
'KAY?

I  
DON'T  
LIKE  
TALKING  
ABOUT  
ANIME IN  
FRONT  
OF  
OTHER  
PEOPLE  
VERY  
MUCH  
...



I'VE  
GOT IT  
BEST  
AS I  
AM  
NOW.

LOOKS  
LIKE EVEN  
NORMIES  
TRYING  
TO BE  
NORMIES  
HAVE IT  
ROUGH  
.....

**No** Matter How I  
Look at It, It's You  
Guys' Fault I'm Not  
Popular!









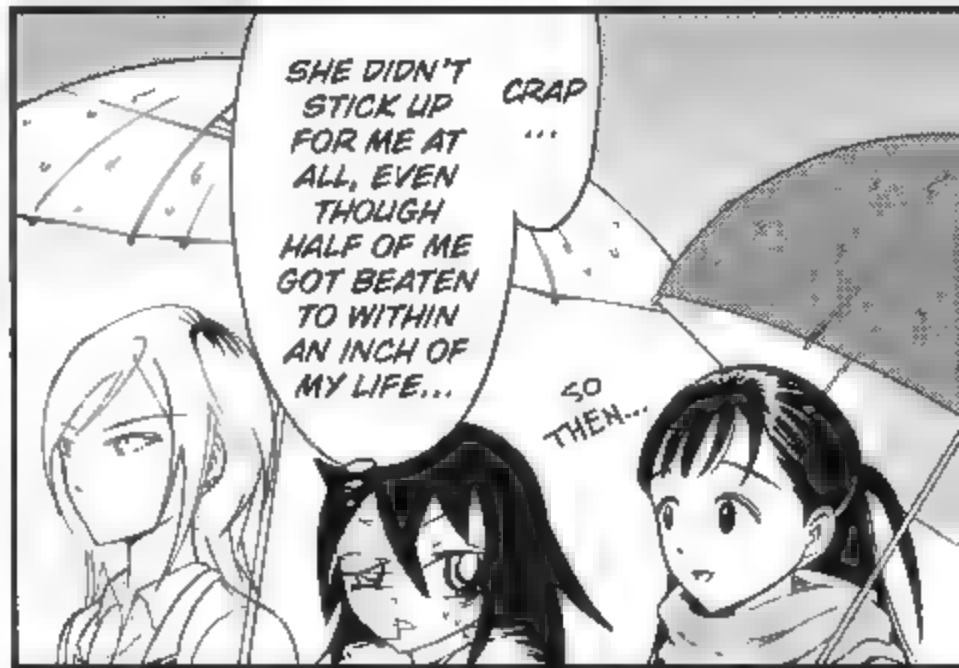
KYOTO,  
RIGHT?  
WE  
WENT TO  
OKINAWA  
FOR  
MINE.







LUCKY...  
UNLIKE  
AN HONOR  
STUDENT  
LIKE ME, A  
DELINQUENT'S  
ESTEEM CAN  
RISE FROM  
JUST TRIVIAL  
THINGS.



SHE DIDN'T  
STICK UP  
FOR ME AT  
ALL, EVEN  
THOUGH  
HALF OF ME  
GOT BEATEN  
TO WITHIN  
AN INCH OF  
MY LIFE...

CRAP  
...

SO  
THEN...

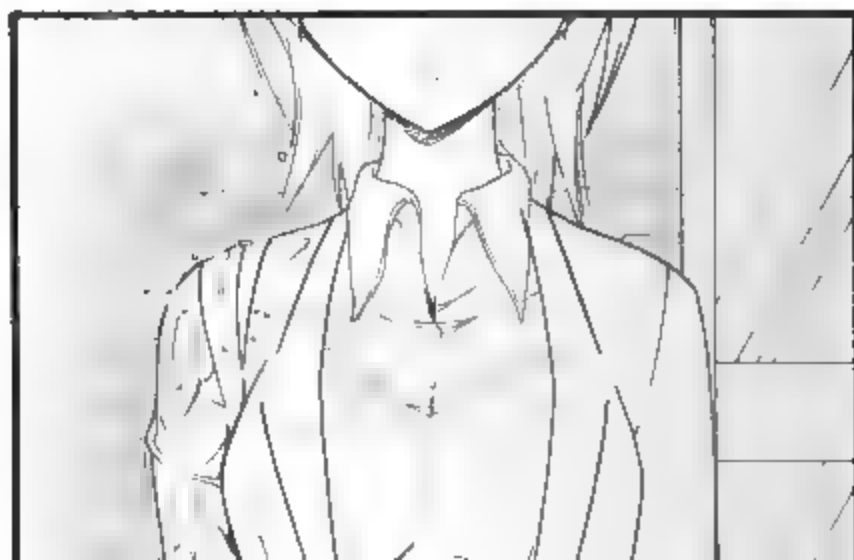


OH,  
SURE.  
I'LL JUST  
WAIT  
OUTSIDE.

ZAAA  
(POUR)

UH...  
HEY...  
C-CAN  
WE GO  
OVER  
THERE?

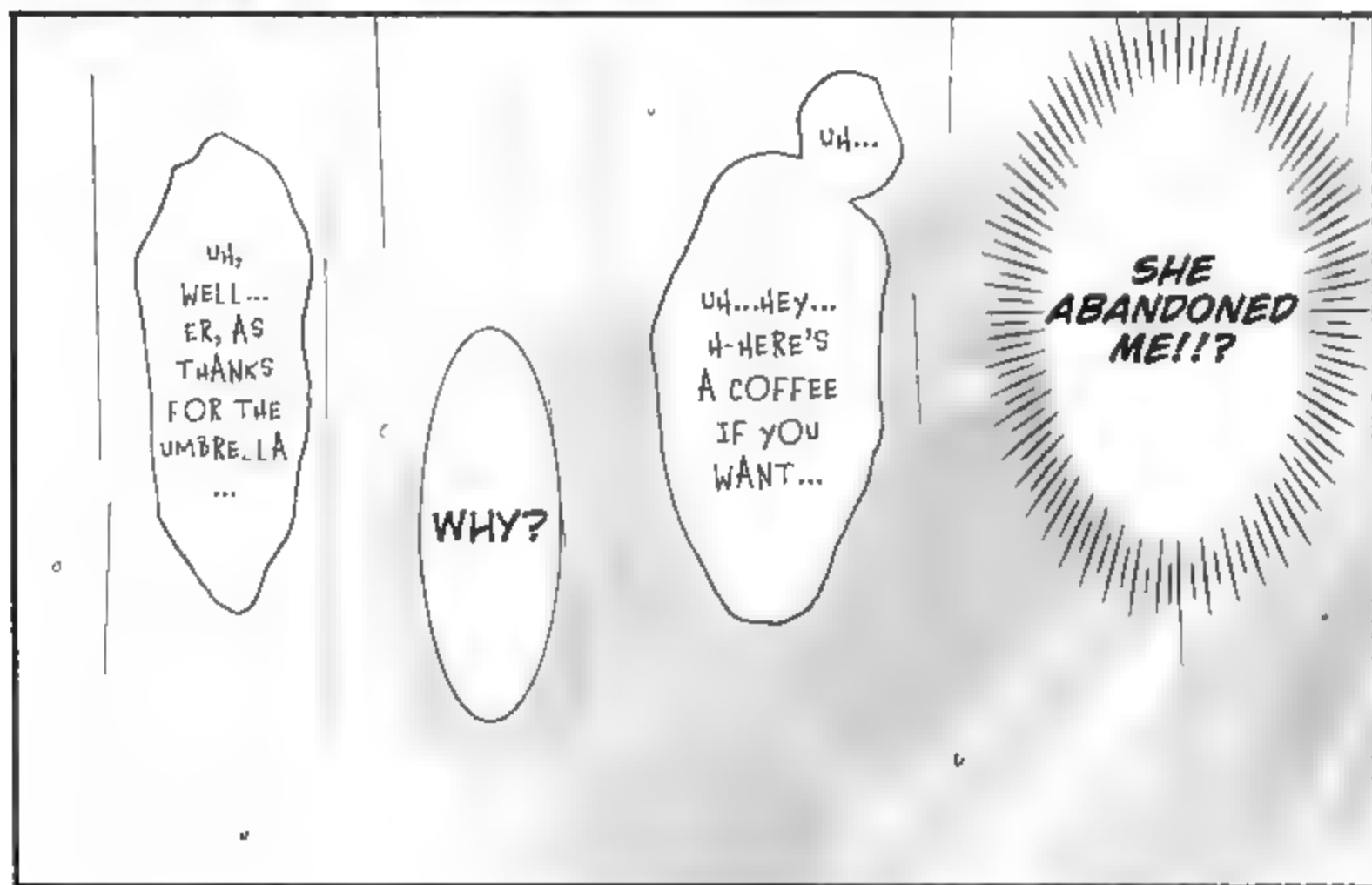
WELL,  
WHATEVER.  
I'LL EARN  
ESTEEM  
POINTS IN  
MY OWN  
WAY!!



CHIRA  
(GLANCE)

ち  
り

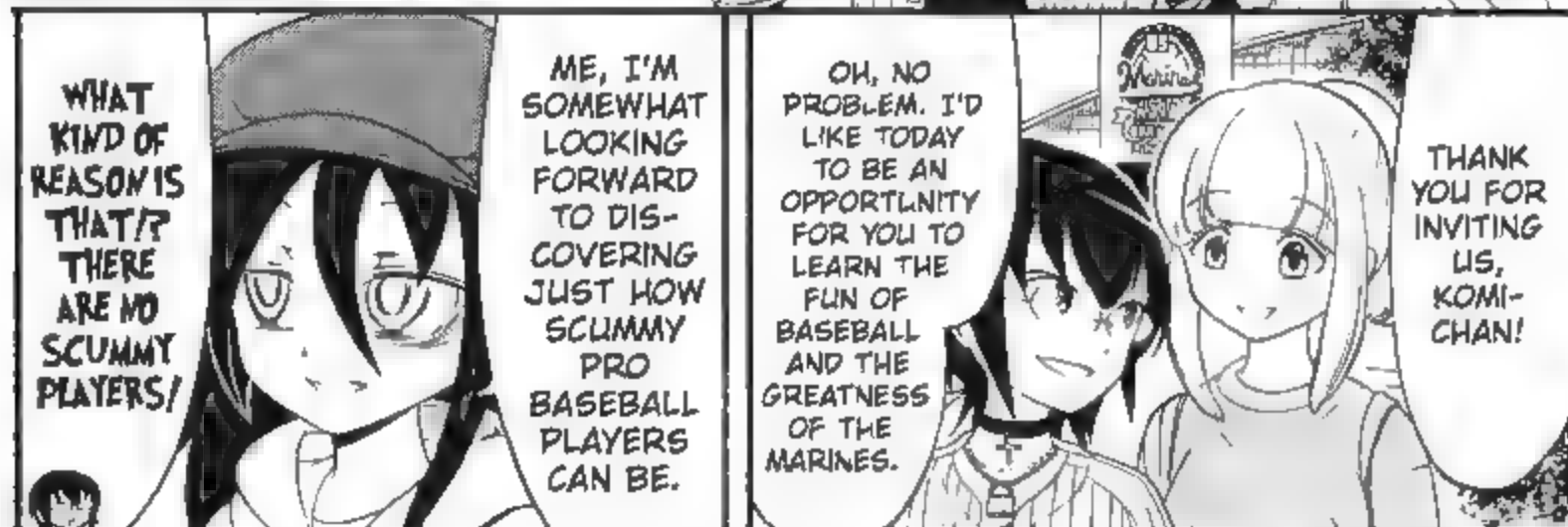




**No** Matter How I  
Look at It, It's You  
Guys' Fault I'm Not  
Popular!



©CHIBA LOTTE MARINES





WAIT  
AT  
THE  
DOOR  
!?

I WAS  
THINKING  
WE'D WAIT  
AT THE  
DOOR  
FOR THE  
PLAYERS,  
SO YOU  
TWO CAN  
GET TO  
KNOW  
THEM.

SIGNS: BEEF TONGUE / TAKOYAKI



OH  
YEAH,  
ABOUT  
THAT...

UM,  
KOMI-CHAN,  
THERE'S  
STILL TIME  
BEFORE  
THE GAME  
STARTS.  
WHAT'RE  
WE GOING  
TO DO?



SAY  
WHAT!?  
SHE'S  
MEMORIZED  
THE  
PLAYERS'  
CARS AND  
LICENSE  
PLATES!?

UGH,  
GROSS!!

THAT  
LEXUS!  
WITH  
THAT  
PLATE!!  
IT'S  
OHTANI  
!!



IF YOU  
WAIT  
HERE,  
YOU CAN  
SEE THE  
PLAYERS  
AS THEY  
ENTER THE  
BALLPARK.



HUH?

OH!?  
THAT  
CAR!!



OH!  
HE'S  
GETTING  
OUT.

SHU!!



I'VE  
SEEN  
HIM ON  
TV TOO,  
MAYBE  
...

OH,  
BUT I  
ALREADY  
KNOW  
ABOUT  
OHTANI.

MAYBE  
BASEBALL  
PLAYERS JUST  
LOOK LIKE  
DIFFERENT  
PEOPLE WHEN  
SEEN IN THE  
FLESH...

I FEEL  
LIKE HE'S  
NOT THE  
SAME  
PERSON I  
SAW ON TV  
THOUGH...

YOU  
GOT IT!  
YOU  
KNOW  
YOUR  
STUFF!

THAT  
WAS  
OHTANI,  
ONE OF THE  
PLAYERS?  
HE THROWS  
FASTBALLS,  
RIGHT?

SIGN: THE PEOPLE WILL COME

ARE  
THE TWO  
OF YOU  
HUNGRY?

INSIDE  
QVC  
MARINE  
FIELD

YOUNG GULLS

若鷗

OKIES

THE FOOD  
OFFERINGS AT  
QVC ARE HIGH  
QUALITY, EVEN  
COMPARED  
TO OTHER  
BALLPARKS...  
BUT EVEN  
AMONG THESE  
DISHES, OFFAL  
STEW IS THEIR  
SPECIALITY.

THERE'S  
ONE DISH  
YOU'VE  
DEFINITELY  
GOT TO  
TRY WHEN  
YOU VISIT  
QVC.

YES, I  
GUESS  
I AM A  
LITTLE  
...

HUH  
...

OFFAL  
STEW!

SEVEN YOUNG GULLS

刀若鷗

BUT  
THEY'RE  
GULLS!  
NOT  
CHICKENS!

THE  
POSTER  
HERE GOT ME  
HUNGRY FOR  
CHICKEN.

I'LL  
JUST  
HAVE  
FRIED  
CHICKEN.

SO THERE  
ARE THREE  
GREAT OFFAL  
STEWES FOR  
SALE AT  
QVC, AND  
THE ONES  
I HIGHLY  
RECOMMEND  
ARE—

HUH!?

SORRY,  
KOMI-  
CHAN...  
I'M NOT  
VERY  
GOOD  
WITH  
OFFAL  
EITHER  
...

!?

NARUSE-  
SAN,  
WANNA  
FORGET  
HER AND  
GO EAT  
OFFAL  
STEW  
TOGETHER?

I'LL TELL  
YOU WHICH  
TWO I HIGHLY  
RECOMMEND.

HUH?  
DO YOU HAVE  
TO CHEW ME  
OUT JUST  
'COS I DON'T  
EAT ANIMAL  
ORGANS?

AND IF  
YOU'RE  
GONNA  
COME  
TO QVC  
AND NOT  
EAT THE  
OFFAL  
STEW,  
THEN  
LEAVE!

SIGNS: DRAFT BEER / CHIBA INDUSTRIAL BANK





KONDOLU-SAN, THE FOOD VENDOR, IS SURE IN GREAT SPIRITS.



HEYHO! OOLONG TEA! HOTDOGS! ANYONE WANT SOME!?



I CHECKED ONE OF THE KANPAI GIRLS' BLOGS, AND IT SAID THEY'D BE DOING THIS FOR A LONG TIME AT MARINE. I HOPE THEY CAN KEEP IT GOING UNTIL I'M OLD ENOUGH TO DRINK BEER...





TODAY'S  
BATTLE  
OF SEIBU  
VERSUS  
LOTTE IS  
CALLED "THE  
SAITAMA-  
CHIBA  
SHOWDOWN,"  
AND THE  
FANS ARE  
PRETTY  
INTO IT.

THE  
GAME'S  
STARTED,  
SEE?



THE  
GAME  
BEGINS



Bottom  
of the  
first,  
batting  
for the  
Marines



OOH, THE  
OPPONENT'S  
TIME AT  
BAT ENDED  
QUICK.  
TODAY'S  
LOOKING  
GOOD.



THEY  
INSTALLED  
A NEW ONE  
THIS YEAR.  
IT COST  
ABOUT  
¥700  
MILLION.

THAT  
SCREEN  
SURE  
LOOKS  
NICE!

OGINO-  
SAMAAA!

Number  
one,  
center,  
Ogino!

OGINOOO!



HA  
HA  
HA

TEE  
HEE  
HEE



UH,  
EXCEPT  
THEY'RE  
ALL  
PLAIN!  
AH  
HA  
HA  
HA!

AHH,  
WITH THE  
MONITOR SO  
BRILLIANT NOW,  
YOU CAN GET  
ALL UP CLOSE  
AND PERSONAL  
WITH THE  
PLAYERS!



AGAIN, SHE'S DROPPING NAMES I DON'T RECOGNIZE AT ALL...

THE CHEER SQUAD PRESIDENT J-SAN RETIRED LAST YEAR, SO I WONDERED WHAT WOULD HAPPEN WITH IT, BUT NEW PRESIDENT T-SAN IS REALLY DOING HIS BEST.

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |   |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |   |



WHAT INCREDIBLE CHEERING.

FU-KU-URAAA!

FU-KU-URAAA!

Now pinch-hitting for Hosoya, Fukuura!



HA HA HA

TEE/HEE/HEE



I WENT WITH CHEERING FROM THE INFIELD SEATS TODAY SINCE IT'S YOUR FIRST TIME HERE, BUT YOU'LL BUY UNIFORMS AND MEMORIZE ALL THE FIGHT SONGS, AND WE'LL SIT BY THE LIGHT STAND NEXT TIME, OKAY?

SIGN: MARINES VS SEIBU

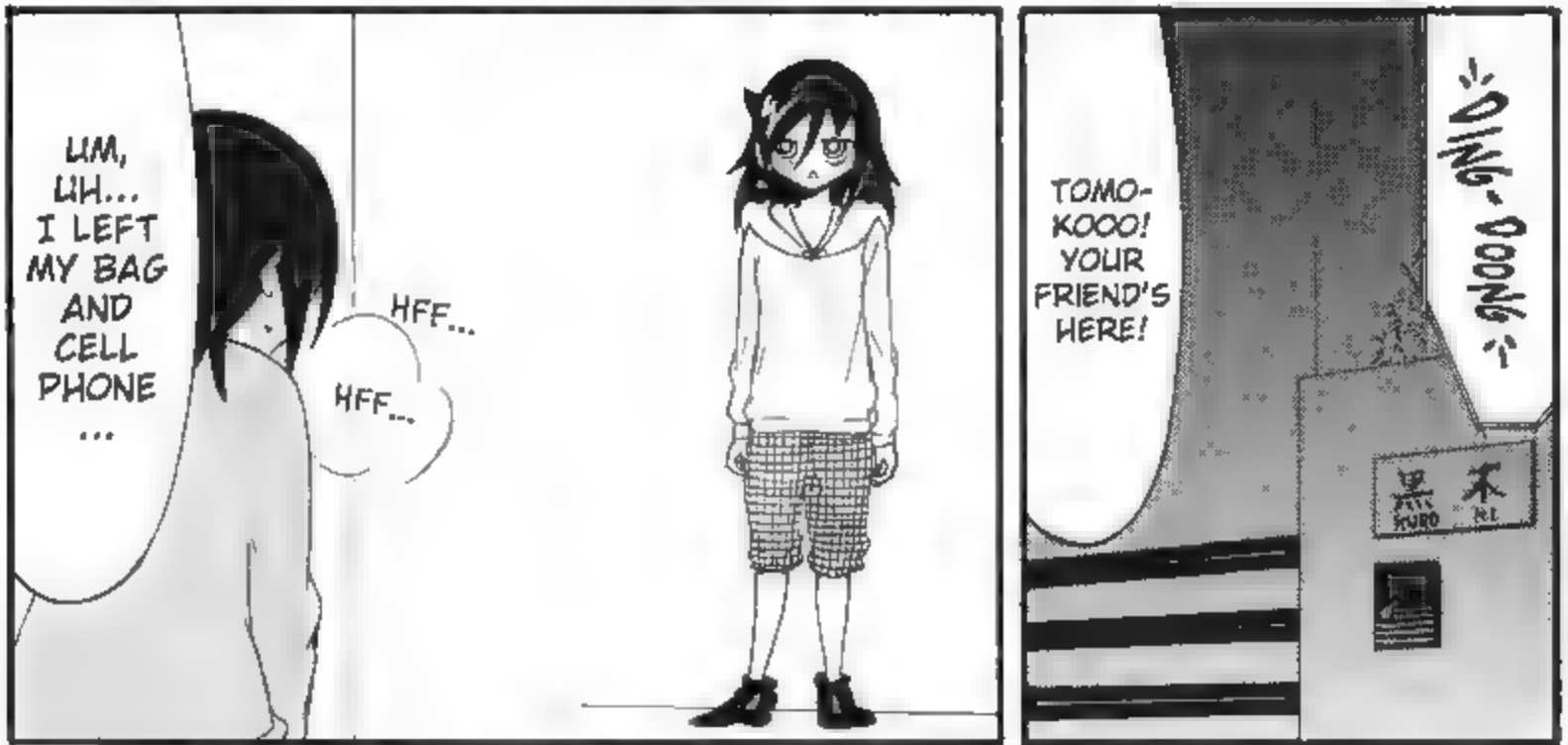


IN BASEBALL, YOU CAN WIN EVEN WITHOUT GETTING A HIT.

AHH, WHAT A GREAT GAME! IN THE FINAL INNING, THEY HELD ON WITH NO HITS DURING THE EARLY COUNT, THEN GOT A BASES-LOADED WALK TO END THE GAME WITH A SAYONARA. LOTTE REALLY IS A DIFFERENT TEAM THIS YEAR. THAT'LL DO, YEAH.



**No** Matter How I  
Look at It, It's You  
Guys' Fault I'm Not  
Popular!



## AFTER FAIL 91...





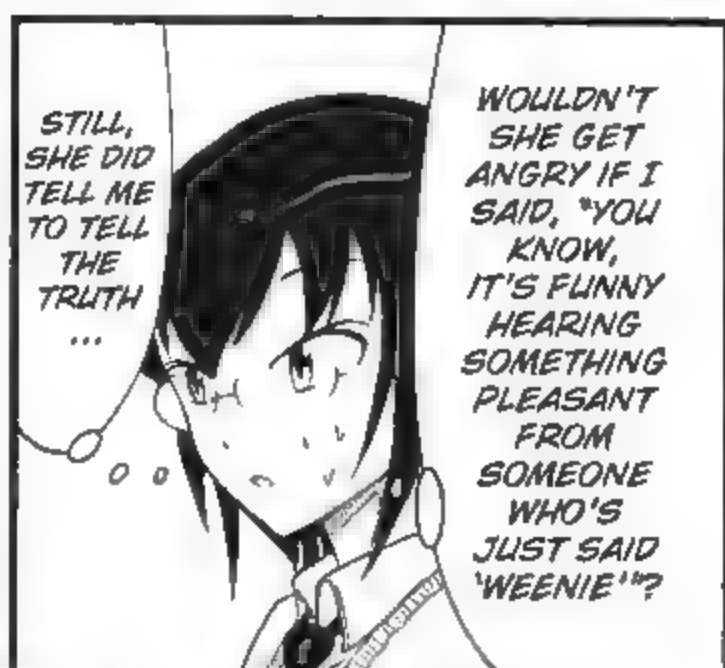
I'M NOT  
GOING TO  
LOSE!

FROM  
NOW ON,  
WE'RE  
RIVALS!



AH  
HA  
HA  
HA!

YOU  
KNOW,  
IT'S  
FUNNY  
HEARING  
SOMETHING  
PLEASANT  
FROM  
SOMEONE  
WHO'S  
JUST  
SAID  
"WEENIE."



STILL,  
SHE DID  
TELL ME  
TO TELL  
THE  
TRUTH  
...

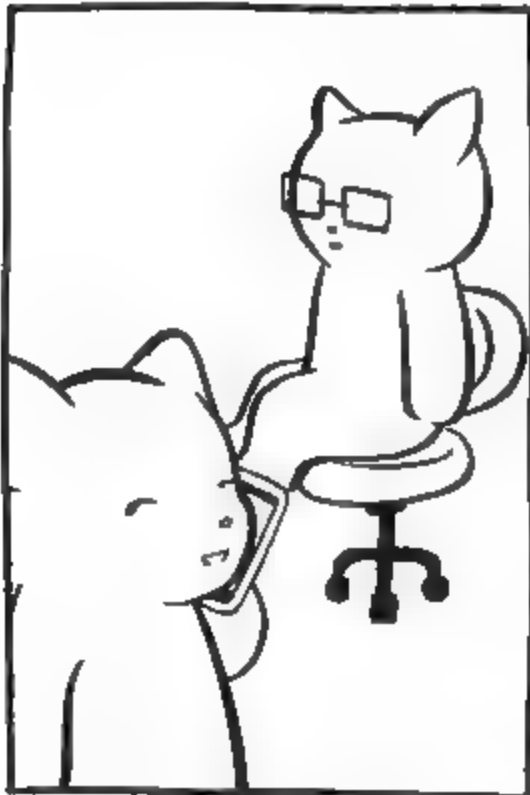
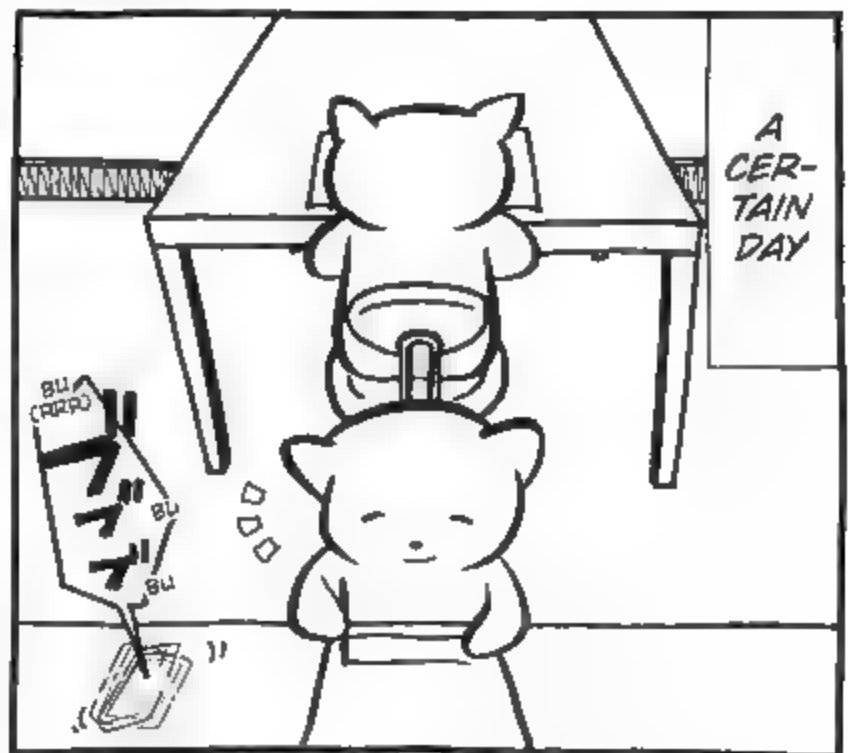
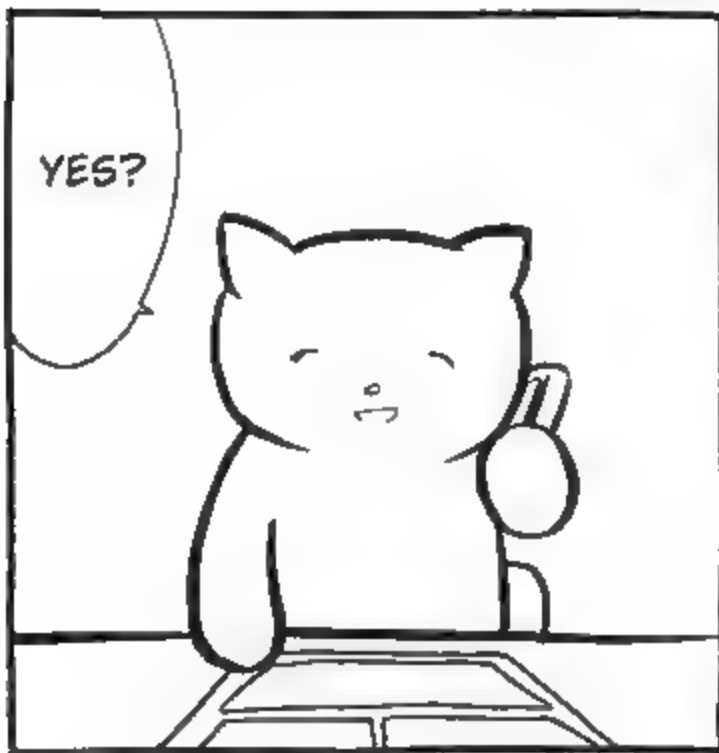
WOULDN'T  
SHE GET  
ANGRY IF I  
SAID, "YOU  
KNOW,  
IT'S FUNNY  
HEARING  
SOMETHING  
PLEASANT  
FROM  
SOMEONE  
WHO'S  
JUST SAID  
'WEENIE'?"



I'LL  
NEVER  
FORGIVE  
YOU!!

**No** Matter How I  
Look at It, It's You  
Guys' Fault I'm Not  
Popular!

## AFTERWORD



WHAT WE  
DREW IS THE  
COLLABORATION  
MANGA PRINTED  
IN THIS  
VOLUME.

## MARINE STADIUM



...BUT  
SINCE IT  
WAS THE  
BEST OFFER  
WE COULD  
HOPE FOR,  
WE BOTH  
HAPPILY  
AGREED TO  
TAKE IT ON.

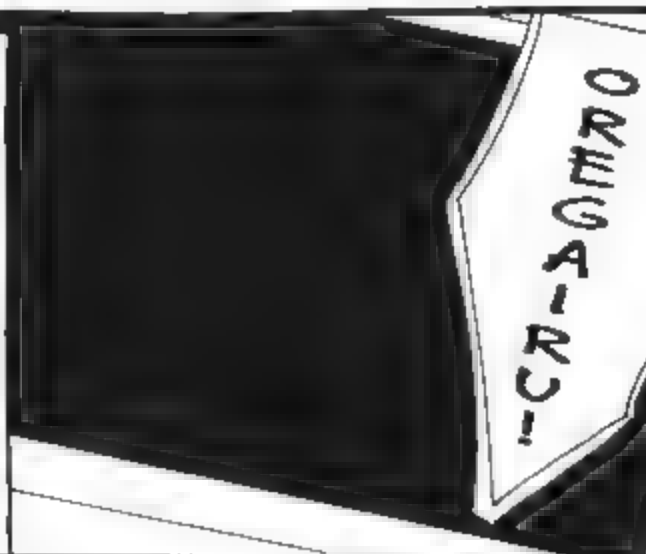
AT  
ANY  
RATE,  
WE  
DON'T  
KNOW  
THE  
REASON  
...

WE  
SUSPECT A  
STRICTER  
BASEBALL  
TEAM WOULD  
PROBABLY  
HAVE  
INTRODUCED  
REVISIONS.



IT ENDED  
UP BEING A  
MANGA WITH NO  
BENEFIT FOR  
THE MARINES,  
BUT THEY  
APPROVED IT  
WITH HARDLY ANY  
CORRECTIONS.

IF THE APPROVAL  
HAD COME A DAY  
LATER, THE FINAL  
PANEL WOULD  
PROBABLY HAVE  
APPEARED AS  
SHOWN HERE.



...WE ONLY  
GOT THE  
PERMISSION  
TO INCLUDE  
THE MY YOUTH  
ROMANTIC  
COMEDY IS  
WRONG, AS  
I EXPECTED!  
CHARACTERS  
THE DAY  
BEFORE THE  
CHAPTER WENT  
LIVE ONLINE.

DUE  
TO  
THAT  
AND  
OTHER  
MANGA  
DELAYS  
...

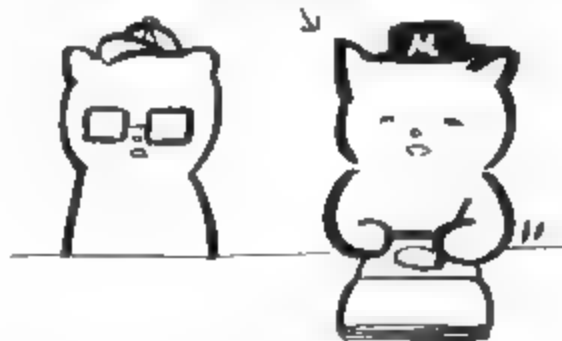
\* OREGAIRU  
WASN'T EXACTLY  
A COLLABORATION...  
WE JUST ONE-SIDEDLY  
INCLUDED IT IN OUR  
MANGA.



FIFTEEN-YEAR MAKUHARI RESIDENT

WE MADE TROUBLE  
FOR ANY NUMBER  
OF PEOPLE, BUT  
WE'RE GLAD  
THAT WE GOT TO  
COLLABORATE  
WITH OUR BELOVED  
LOTTE MARINES  
AND OREGAIRU.

DRAWING ILLUSTRATIONS IN THE VOLUMES



SPEAKING  
OF AUTOGRAPH  
SESSIONS, WE FELT  
BAD ABOUT OUR BIG  
SLIP-UP, WEARING  
MASKS AT THE  
SESSION WE DID  
FOR A DIFFERENT  
PUBLISHER, SO  
WE JUST DID IT  
NORMALLY  
THIS TIME.

AND  
THEN, AS A  
COLLABORA-  
TION EVENT,  
WE HELD AN  
AUTOGRAPH  
SESSION  
AT MARINE  
STADIUM.

YAAAY!

WHEEE!

AT THE  
PREVIOUS  
AUTOGRAPH  
SESSION, WE  
GOT A CHILLY  
RECEPTION  
BECAUSE OF  
OUR MASKS,  
BUT THIS ONE  
WAS NICE AND  
LIVELY AND  
WENT VERY  
SMOOTHLY.

IT WAS  
A UNIQUE  
AUTOGRAPH  
SESSION,  
SIGNING  
NEXT TO A  
BASEBALL  
GAME IN  
PROGRESS.

YAY!

YAY!

VAGUE & MEMORY



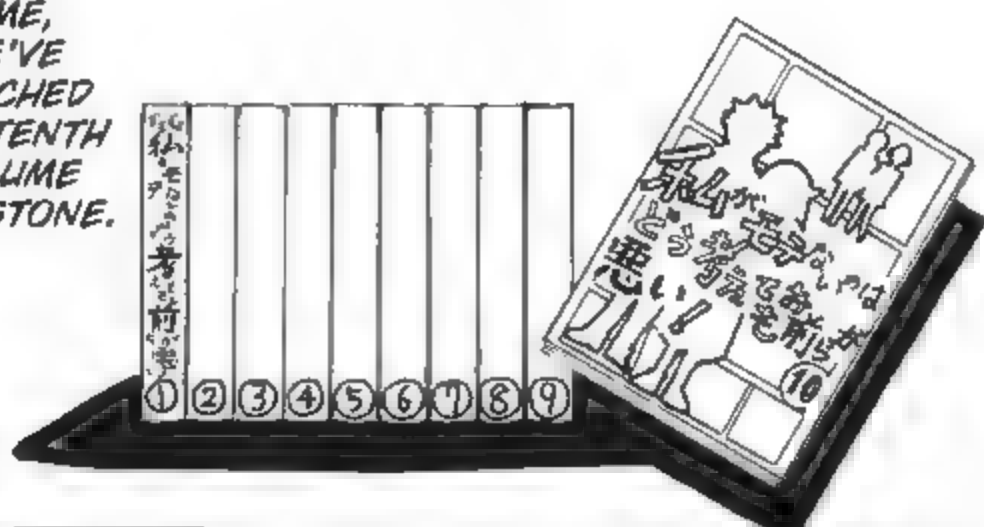
...SET FOOT  
ON THE  
"DIAMOND"...

...AND HAD  
ALL SORTS  
OF OTHER  
EXPERIENCES,  
WHICH  
MADE IT A  
WORTHWHILE  
EVENT.



AFTER THE  
AUTOGRAPH  
SESSION WAS  
OVER, WE  
WATCHED THE  
GAME FROM  
SEATS YOU  
NORMALLY  
CAN'T ACCESS  
...

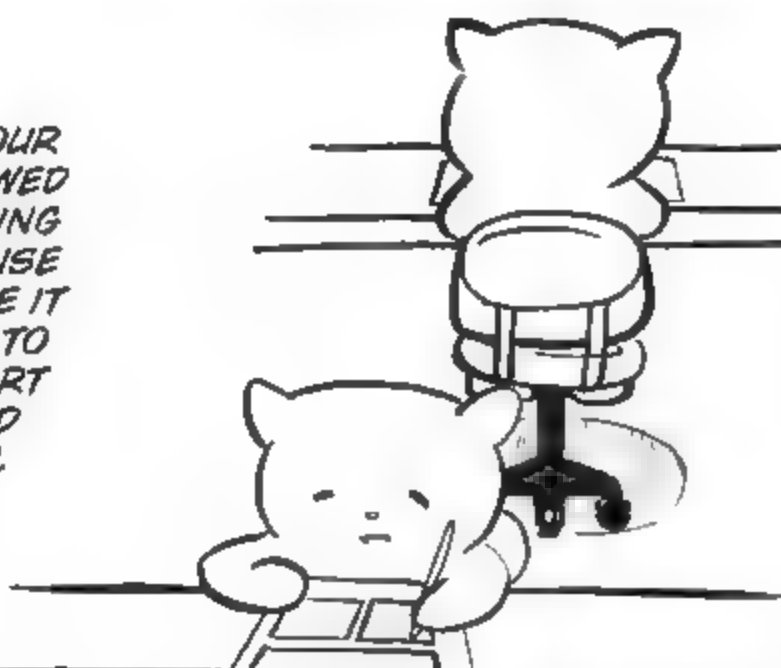
...THIS  
TIME,  
WE'VE  
REACHED  
THE TENTH  
VOLUME  
MILESTONE.



AND  
FINALLY  
...

BOOK: NO MATTER HOW I LOOK AT IT, IT'S YOU GUYS' FAULT I'M NOT POPULAR! 10

WE  
FEEL THAT OUR  
BEING ALLOWED  
TO KEEP GOING  
JUST BECAUSE  
WE FELT LIKE IT  
IS THANKS TO  
THE SUPPORT  
WE'VE HAD  
FROM ALL  
OF YOU.



THAT SAID,  
IT DIDN'T FEEL  
LIKE WE WERE  
AIMING FOR  
IT. WE JUST  
KEPT DRAWING  
BECAUSE WE  
WANTED TO...  
AND THEN WE  
FOUND WE'D  
MADE TEN  
VOLUMES.

SINCE THERE WAS EXTRA SPACE  
ON THE PAGE, HERE'S A PLUG FOR  
THE MANGA WE'RE DOING FOR  
A DIFFERENT PUBLISHER: LIGHT  
SISTERS, CURRENTLY RUNNING IN  
DENGEKI DAIJOUJI.  
YOU CAN ALSO READ IT FOR FREE  
AT THE DAIJOUJI PIXIV.

<https://comic.pixiv.net/works/2567>



WE DOUBT  
WE'LL MAKE  
IT TO TWENTY,  
BUT THE  
SERIES WILL  
CONTINUE  
FOR A LITTLE  
LONGER, SO  
WE LOOK  
FORWARD  
TO YOUR  
CONTINUED  
SUPPORT.

WE'LL  
THEN...





**HIGH  
SCHOOL  
SECOND  
YEAR,  
WINTER  
BREAK—**





**NO** Matter How I  
Look at It, It's You  
Guys' Fault I'm Not  
Popular! **11** COMING  
SOON!

## INSIDE COVERS

The **virgin conception** paper really exists! It was published in the December 2013 issue of the *British Medical Journal*, and its main conclusion is that “researchers may still face challenges in the collection and analysis of self-reported data on potentially sensitive topics.”

## PAGE 4

**Asuko Okitegami's Testament by NisiOisiM** (or **HigasiOisiM**) is a parody of the light novel *Kyouka Okitegami's Testament* (*Okitegami Kyouka no Yuigansho*) by NisiOisiM. It was published in 2015 and is the fourth novel in the Forgetful Detective (*Boukyaku Tantei*) series. The parody author name in Japanese uses the word for “east” (*higasi*) instead of “west” (*nishi*).

## PAGE 4

**Uncommon Sense Advice** (*Hijoushiki no Susume*) is a real book by longtime Chiba Lotte Marines catcher Tomoya Satozaki. He's also the “Archangel” mentioned on the other (real) book featured, *Chiba Lotte Marines: Anything's Possible 2*.

## PAGE 5

**Animage** is an anime and entertainment magazine aimed at a general audience. Tomoko is looking at the December 2015 issue featuring Haruka and Makoto from *High Speed!* and *FREE!* on the cover. That issue would have come out the month before this chapter was serialized.

## PAGE 15

**Komi's glowing head** is mimicking endorphin manipulation from the fighting manga series *Baki the Grappler* by Keisuke Itagaki.

## PAGE 19

In Japan, students are also present at **parent-teacher-student conferences**, where parents meet with their child's homeroom teacher to discuss their progress and issues at school.

## PAGE 22

**moony Diapers** is a parody of the actual diaper brand moony.

## PAGE 22

**NEET** is an acronym for “Not in Education, Employment, or Training.” It was first used in Britain but has been highly adopted in Japan to describe the increased number of people who are either unemployed or disengaged from the working world.

## PAGE 22

The **Akutagawa Prize** is a Japanese literary prize awarded in January and July to the best recent work by a new or rising author.

## PAGE 22

A **light novel** is a genre of novels aimed primarily at young adults. They contain comics-style illustrations and are often adapted into manga and anime.

## PAGE 23

**Hamada Kiyoshi** is a parody of the Matsumoto Kiyoshi drugstore chain. Matsumoto and Hamada are the last names of the members of the influential Japanese comedy duo Downtown.

## PAGE 28

The **Drama and Theater Arts major at Matsunaga University's School of Arts and Letters** is a parody of the Drama and Theater Arts major at Meiji University's School of Arts and Letters. The joke is that Meiji and Matsunaga are both major brand names for milk in Japan.

## PAGE 29

**“It turns out...”** is a reference to the Japanese copy/paste origin meme “*Yappari Kadokuratte kuso da wa.*” (“It turns out Kadokura really is shit.”) It's the end of an online comment that seems at first to be written in support of professional baseball player Ken Kadokura's pitching but ultimately insults him.

## PAGE 45

**SEGA** is a parody name for SEGA.

## PAGE 45

The **Ghaliotte figure** is a parody of the character Nao Tomori from the 2015 anime series *Charlotte*.

## PAGE 48

In Japan, **pachinko** has a relatively seedy reputation as a gambling game for adults, not kids, much like slot machines and video poker in the U.S. Even in a family-friendly arcade like the one Tomoko is visiting, the pachinko games are more likely to be played by adults to get cheaper practice on a new machine before going to a regular pachinko parlor.

## PAGE 48

The **hanging-ring type** of crane game has the prize attached to a plastic ring with a flat base, which is then suspended from a rubber ball on the end of a rod. The friction between the plastic base and rubber ball is harder to overcome than one would expect.

## PAGE 55

**M[ JP OUTLETPARK** is a spoof of MITSUI OUTLET PARK in Makuu, a branch of the Japanese outlet mall chain.

## PAGE 58

Komi's **“Wowwie, it's a box of gems!?”** is “*Houkibako ya!*?” in the original edition, which is a catchphrase associated with humor celebrity and reporter Hikomaru.

## PAGE 58

Tomoko's **“I'm gonna fucking kill you...”** (“*Buchikorasuza!*”) appears early on in the gambling manga and anime *Kaiji*. It's said by hall master Tanegawa aboard the ship *Espoir* when he abruptly stops being polite in reaction to the players' demands for more information.

## PAGE 60

**AWO'S STYLE** is a parody of the Japanese lingerie chain AMO'S STYLE.

## PAGE 64

**STARTURRYS COFFEE** is a combination of the Starbucks and Tully's Coffee coffee chains' names.

## PAGE 68

**“I squeezed lemon...”** is a reference to a 2channel message board thread from June 2012 that featured hypothetical reactions to Saya-nee (idol Sayaka Yamamoto from NMB48) saying, “I squeezed lemon on your fried chicken.”

## PAGE 72

**Matsudo Nittai**, the opposing soccer team's school name, is a combination of the names of two other Chiba schools—Senshu University Matsudo and Nippon Sport Science (Taiiku) University.

## PAGE 75

**ROOMDECO**, known as ROOM DECO KANETAYA in real life, is a furniture store located near Kaitiin-Makuu Station in Chiba Prefecture.

## PAGE 77

**TOMO** is the shortened version of the moped brand TOMOS.

## PAGE 77

The **UFO-like building** that Yoshida saw is an actual building in the Makuu neighborhood of Chiba City called Hotel UFO, and it is in fact a love hotel, a short-stay hotel where people by and large check in to engage in sexual activities.

## PAGE 79

Tomoko's phrase, **“change flippity-flap”** (“*tsurizeni pakapaka*”) comes from episode 6 of the comedy anime *Ai Mai Mi*, in which the character Panaka is referred to as *Jihambaiki Tsurizeni Pakapaka Jirou-sausui* (Vending-Machine Change Flippity-Flap Commander-in-Chief Jirou).

## PAGE 86

The manga magazines *Weekly Shounen Jump* and *Young Magazine* both come out on Mondays, hence Tomoko's **Monday Routine**.

## PAGE 91

In the original edition, Tomoko is looking up what kanji are used in the word *daukoku* (“wailing,” “lamentation”). It's implied that this leads her to look at a walk-through site for the 1998 Sega Saturn game *Daukoku Sashite...* The translation swaps out the original game for another 1998 Sega Saturn game called *Baroque*.

# TRANSLATION NOTES 2

## PAGE 93

In the original edition, Tomoko types in a Japanese slang word for the video-streaming site YouTube (**YooToob**) that sounds out the name as if it's four Japanese syllables—YO-U-T(S)U-BE.

## PAGE 95

Tomoko's "**My body won't...**" line is actually spoken by Shadow Dunaway after being affected by the Insania virus in episode 19 of the sexy mecha series *Godannar*.

## PAGE 97

Tomoko's hypothetical convenience-store lunches are as follows: At the upper left is a LUNCH PACK, a line of snacks made by the Yamazaki Baking Company that simulate a wide variety of dishes as sandwiches by putting a flavored sauce between two slices of white bread. The one shown is Tokachi pork and cabbage cutlets. The upper right package is a Pasco-brand donut with sweet bean jam and whipped cream filling. Down on the lower left is a *nori* bento (boxed lunch featuring dried seaweed) sold by 7-Eleven, while on the lower right is an *okaka onigiri* (rice ball with a bonito and soy sauce filling) also sold by 7-Eleven.

## PAGE 100

Cafeterias in Japan often let you order by pressing a button for the food item you want on a machine at the entrance. The machine passes your request to the kitchen staff and gives you a *meishi* ticket to claim that item.

## PAGE 101

The **Black Lady** is a reference to the Japanese light novel *The Black Knight and the Red Lady* by Shūra Gou.

## PAGE 102

The **udon coming out of Tomoko's nose** is an homage to the character Mammoth Nishi from the boxing manga and anime *Ashita no Joe*.

## PAGE 105

**PAD**, or *Pazudora* in Japanese, is the shortened name for the popular mobile puzzle game *Puzzle & Dragons*.

## PAGE 106

**Attack on Kabane** is a mashup of the titles of two violent manga/anime series, *Attack on Titan* and *Kabane of the Iron Fortress*.

## PAGE 109

**Normies**, or *riajuu*, is Japanese internet slang for someone who has a fulfilling life in real life (i.e. off-line).

## PAGE 111

**No Guard** is one of the abilities possessed by certain Pokémon.

## PAGE 115

**Yashida's flurry of punches** refers to Kenshiro's "North Star Hundred Crack Fist" from the manga and anime series *Fist of the North Star*.

## PAGE 121

The **Chiba Lotte Marines** are the baseball team for Chiba City, and candy conglomerate Lotte is their corporate sponsor. It's fairly common for people in Japan to call a baseball team just by their sponsor name, which is why you'll see Komi just call them "Lotte" a fair bit. Their home ballpark was called **QVC Marine Field** when this chapter came out in early 2016, but as of 2017, it is called **ZOZO Marine Stadium**. And yes, that's QVC as in the TV shopping channel.

## PAGE 121

"**But on TV...**" is referring to a scandal that broke in late 2015 when three players for the popular Tokyo Yomiuri Giants baseball team were indefinitely suspended for illegally gambling on baseball games.

## PAGE 122

In the first panel, the girls are by a set of food stalls located outside of the ballpark. The stalls shown include Tsukiji Gindaco, which sells **takoyaki** (octopus puffs); Kawashimaya, which sells **yakitori** (grilled chicken on skewers); and Gyūtan Fukusuke, which sells grilled **beef tongue**. The **Bandit-style chicken** (*sonzoku yaki*) that Kawashimaya is advertising is generally grilled bone-in chicken legs with sweet garlic sauce.

## PAGE 123

Komi is standing in front of two food sellers located inside the ballpark. **Senkyaku Benrai** is a food and sweets shop, and its name is a four kanji compound that means "flood of customers." The other is **BIG INNING**, which sells steak combos.

## PAGE 123

**Offal stew**, or *matsuni*, is a general term for a stew that uses any innards of an animal such as beef, pork, or chicken. This is the dish that the Marines' ballpark is known for, and there are three places selling their own version of it inside the stadium.

## PAGE 123

Tomoko is looking at a real **Seven Young Gulls** poster that was made to celebrate the seven Marines rookie players in 2016 and was based on the classic poster for the Akira Kurosawa film *Seven Samurai*. Tsutomu Ito is the team manager, and the team mascot is a seagull.

## PAGE 124

**Gulls, not chickens!** Originally, Tomoko thought the Japanese word written there was the one for "chicken" because *wakadori* is a common word for it, while *wakakamome* isn't normally something that'd be treated as one word. That, and the kanji for "seagull," or *kamame*, is much less commonly used and isn't one that students have to learn by the end of their schooling, unlike the kanji for *reiwatori* ("chicken"). Komi probably knows the kanji well thanks to being a fan of the Marines.

## PAGE 124

One of the signs you can see above the field has **TEAM26** on it. This is because number 26 has been reserved for the fans and is never given to one of the players. There's plenty of TEAM26 merchandise for the fans to buy as an official member of the Marines.

## PAGE 125

The **Kampai Girls** are a group of six female idol singers who also work as beer vendors in the stands at the stadium for the Marines. They started up in 2015 as a beer marketing strategy.

## PAGE 126

The team the Marines are playing against is the **Saitama Seibu Lions**, who are based in Saitama Prefecture just north of Tokyo and have the Seibu railway conglomerate as their corporate sponsor.

## PAGE 126

The name of batter **Ogino** might be familiar, since it's also the name of Tomoko's homeroom teacher. In fact, all the family names used in the series are names of Marines players because Nico Tanigawa are huge fans of the team. Most of the names are from the current roster, but Kuroki and Komiyama retired before the series began in 2011.

## PAGE 127

In Japanese baseball, *sayonara* refers to the game ending instantly once the home team scores a winning run in the bottom of the ninth inning. The chapter was published March 17, 2016, before the season actually began, so the scores and events are merely hypothetical/plausible for a Marines win.

## PAGE 128

Much like this series is also known by the shortened name *WataMote* in Japanese, **OreGairu** is the abbreviated name for the light novel/manga/anime series *Yahari Ore no Seishun Rabukome wa Machigatteiru* by Wataru Watari (*My Youth Romantic Comedy is Wrong, As I Expected!*)

## PAGE 135

The "**other WataMote**" refers to the manga *Watashi ga Motete Dousunda* by Junko, which is published in English under the title *Kiss Him, Not Me!*

## PAGE 136

The big "**G**" in the middle of the page refers to the Tokyo Yomiuri Giants baseball team, which is much better known and would be much stricter on how they're portrayed.

## **VIRGIN CONCEPTION**

Being pregnant while still a virgin (i.e., never having had sexual intercourse).

It has been reported online that there exists a recent paper on the mind-boggling results of a survey of young American women in which one out of every two hundred respondents answered that she had gotten pregnant while still a virgin.



# **NO MATTER HOW I LOOK AT IT, IT'S YOU GUYS' FAULT I'M NOT POPULAR! ⑩**

---

**Nico Tanigawa**

**Translation/Adaptation: Krista Shipley, Karie Shipley  
Lettering: Bianca Pistillo**

---

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

**WATASHI GA MOTENAI NOWA DOU KANGAETEMO OMAERA GA  
WARUI! Volume 10 © 2016 Nico Tanigawa / SQUARE ENIX CO., LTD.** First published in Japan in 2016 by SQUARE ENIX CO., LTD. English translation rights arranged with SQUARE ENIX CO., LTD. and Yen Press, LLC through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo.

English translation ©2017 by SQUARE ENIX CO., LTD.

Yen Press, LLC supports the right to free expression and the value of copyright. The purpose of copyright is to encourage writers and artists to produce the creative works that enrich our culture.

The scanning, uploading, and distribution of this book without permission is a theft of the author's intellectual property. If you would like permission to use material from the book (other than for review purposes), please contact the publisher. Thank you for your support of the author's rights.

**Yen Press  
1290 Avenue of the Americas  
New York, NY 10104**

**Visit us!**  
✂ [yenpress.com](http://yenpress.com)  
✂ [facebook.com/yenpress](https://facebook.com/yenpress)  
✂ [twitter.com/yenpress](https://twitter.com/yenpress)  
✂ [yenpress.tumblr.com](https://yenpress.tumblr.com)  
✂ [instagram.com/yenpress](https://instagram.com/yenpress)

**First Yen Press Edition: July 2017**

**Yen Press is an imprint of Yen Press, LLC.  
The Yen Press name and logo are trademarks of Yen Press, LLC.**

**The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.**

**Library of Congress Control Number: 2013498929**

**ISBNs: 978-0-316-43971-8 (paperback)  
978-0-316-47338-5 (ebook)**

**10 9 8 7 6 5 4 3 2 1**

**BVG**

**Printed in the United States of America**